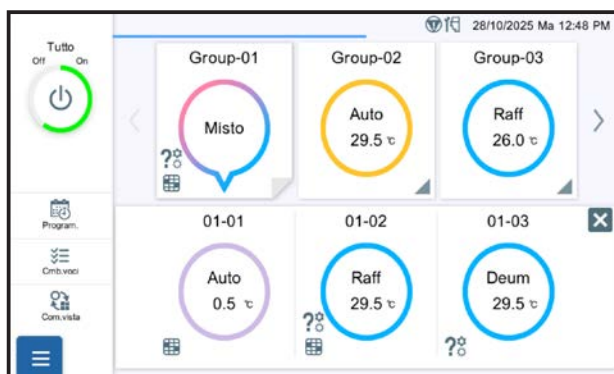


# MANUALE OPERATIVO

## TELECOMANDO CENTRALE

CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER RIFERIMENTO FUTURO



UTY-DCGYZ4

UTY-DCGGZ4

# Contenuto

## 1. INTRODUZIONE

### 1-1. Precauzioni di sicurezza ..... 5

### 1-2. Descrizione generale del sistema .. 6

#### 1-2-1. Funzioni del sistema ..... 6

#### 1-2-2. Impostazione gruppo e indirizzo telecomando..... 7

### 1-3. Configurazione del sistema ..... 8

### 1-4. Uso generico ..... 9

#### 1-4-1. Nome di parte..... 9

#### 1-4-2. Specifiche generali delle schermate ..... 10

### 1-5. Impostazione iniziale..... 13

## 2. CONTROLLO

### 2-1. Schermata monitoraggio ..... 14

#### 2-1-1. Impostazione di voci di cambiamento ..... 18

### 2-2. Impostazione funzionamento ..... 18

#### 2-2-1. Impostazione batch ..... 18

#### 2-2-2. Impostazione individuale..... 19

### 2-3. Programma..... 22

#### 2-3-1. Impostazione del programma..... 22

#### 2-3-2. Impostazione dettagli timer ..... 26

## 3. IMPOSTAZIONE

### 3-1. Impostazione di Gruppo..... 29

#### 3-1-1. Rinomina R.C.G..... 29

#### 3-1-2. Impostazione di Gruppo ..... 30

### 3-2. Unità esterna ..... 31

#### 3-2-1. Impostazione del funzionamento ..... 31

#### 3-2-2. Impostazione del programma..... 32

### 3-3. Preferenze ..... 35

#### 3-3-1. Impostazione della retroilluminazione ..... 35

#### 3-3-2. Calibrazione del pannello..... 35

#### 3-3-3. Impostazione del suono ..... 36

#### 3-3-4. Impostazione della data ..... 36

#### 3-3-5. Settaggio password..... 38

### 3-4. Manutenz ..... 39

#### 3-4-1. Lista perdite refrig ..... 39

#### 3-4-2. StorErrori..... 40

#### 3-4-3. Visual valori sensor ..... 40

#### 3-4-4. Informazioni..... 41

#### 3-4-5. Funzionamento di prova..... 42

### 3-5. Impostazione dell'installatore ..... 43

#### 3-5-1. Impostazione della lingua..... 43

#### 3-5-2. Impostazione dell'indirizzo controllore centrale ..... 43

#### 3-5-3. Registrazione dell'unità interna ..... 44

#### 3-5-4. Impostazione dell'unità di temperature ..... 46

#### 3-5-5. Impostazione pressione unità ..... 46

#### 3-5-6. Impostazione remota..... 47

#### 3-5-7. Impostazione di ingresso esterno ..... 48

#### 3-5-8. Impostazione di posta ..... 49

#### 3-5-9. Impostazione del timer ..... 50

#### 3-5-10. Impostazione display temp stan sensore unità interna ..... 52

#### 3-5-11. Inizializzazione ..... 52

## 4. FUNZIONAMENTO TELECOMANDO

### 4-1. Impostazione del funzionamento remoto..... 54

### 4-2. Monitor..... 54

#### 4-2-1. Schermata monitoraggio ..... 54

#### 4-2-2. Operazione..... 55

#### 4-2-3. Flusso d'aria individuale..... 56

### 4-3. Cambio di password..... 56

### 4-4. Ordine di visualizzazione dell'unità ..... 56

### 4-5. Impostazione delle preferenze .... 57

### 4-6. Impostazione account ..... 57

## 5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### 5-1. Errore ..... 58

### 5-2. Visualizzazione quando è stata rilevata la perdita di refrigerante .... 59

### 5-3. Arresto di emergenza ..... 60

#### 5-3-1. Quando viene ricevuto un segnale dall'ingresso esterno ..... 60

#### 5-3-2. Quando viene ricevuto un segnale dal sistema VRF..... 60

### 5-4. Codici di errore ..... 61

## 6. SPECIFICHE

## 7. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO DEI RAEE

## License

- For the screen display, this product uses a Bitmap font made and developed by Ricoh Company, Ltd.
- Cypherbridge\_Systems\_SLA\_Copyright

Copyright (C) 2009-2018 Cypherbridge Systems, LLC.

All Rights Reserved.

[www.cypherbridge.com](http://www.cypherbridge.com)

Portions of this work may be based on third party contributions.

Cypherbridge Systems LLC reserves copyrights to this work whose license terms are defined under a separate Software License Agreement (SLA). Re-distribution of any or all of this work, in source or binary form, is prohibited unless authorized by Cypherbridge Systems, LLC under SLA, which governs the terms and conditions for use.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Portions based on XySSL Copyright (C) 2006-2008 Christophe Devine

Copyright (C) 2009 Paul Bakker <[polarssl\\_maintainer@polarssl.org](mailto:polarssl_maintainer@polarssl.org)> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Neither the names of PolarSSL or XySSL nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

Portions based on MBEDTLS

Copyright (C) 2006-2015, ARM Limited, All Rights Reserved

SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

You may obtain a copy of the Apache License at <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

## Licenza

- Per il display dello schermo, questo prodotto utilizza un carattere Bitmap realizzato e sviluppato da Ricoh Company, Ltd.
- Cypherbridge\_Systems\_SLA\_Copyright

Copyright (C) 2009-2018 Cypherbridge Systems, LLC.

Tutti i diritti riservati.

[www.cypherbridge.com](http://www.cypherbridge.com)

Parti di questo documento possono essere basate su contributi di terzi.

Cypherbridge Systems LLC si riserva i diritti d'autore per questo documento i cui termini di licenza sono definiti in un Contratto di licenza del software (SLA) separato. La ridistribuzione di uno o di tutti questi documenti, in formato sorgente o binario, è vietata a meno che non venga espressamente autorizzata da Cypherbridge Systems, LLC in base alla licenza del software (SLA), che regola i termini e le condizioni per l'uso.

IL PRESENTE SOFTWARE VIENE FORNITO DAI TITOLARI DEL COPYRIGHT E DAI COLLABORATORI "COSÌ COM'È" E QUALSIASI GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESE, SENZA LIMITAZIONE, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO SONO ESCLUSE. IN NESSUN CASO I TITOLARI DEL COPYRIGHT O I COLLABORATORI SARANNO RESPONSABILI PER QUALSIASI TIPO DI DANNO, DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALE, SPECIALE, ESEMPLARE O CONSEGUENZIALE (COMPRESI, SENZA LIMITAZIONE, REPERIMENTO DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI; PERDITA DI USO, DATI O PROFITTI; O INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ) COMUNQUE CAUSATO E IN BASE A QUALUNQUE TITOLO DI RESPONSABILITÀ, CHE SI TRATTI DI CONTRATTO, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O TORTO (COMPRESA LA NEGLIGENZA O IN ALTRO MODO) DERIVANTI IN QUALSIASI MODO DALL'USO DI QUESTO SOFTWARE, ANCHE SE AVVERTITI DELLA POSSIBILITÀ DI TALE DANNO.

Parti basate su XySSL Copyright (C) 2006-2008 Christophe Devine

Copyright (C) 2009 Paul Bakker <[polarssl\\_maintainer@polarssl.org](mailto:polarssl_maintainer@polarssl.org)> Tutti i diritti riservati.

La ridistribuzione e l'uso nei formati sorgente e binario, con o senza modifiche, sono consentiti purché siano soddisfatte le seguenti condizioni:

Le ridistribuzioni del codice sorgente devono contenere gli avvisi sul copyright riportati sopra, questo elenco di condizioni e la seguente limitazione di responsabilità.

Le ridistribuzioni in formato binario devono riprodurre gli avvisi di copyright riportati sopra, questo elenco di condizioni e la seguente limitazione di responsabilità nella documentazione e/o in altri materiali forniti con la distribuzione.

Né i nomi di PolarSSL o XySSL né i nomi dei collaboratori possono essere utilizzati per avallare o promuovere prodotti derivati da questo software senza previa e specifica autorizzazione scritta.

Parti basate su MBEDTLS

Copyright (C) 2006-2015, ARM Limited, Tutti i diritti riservati

SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Distribuito su una BASE "COSÌ COM'È", SENZA GARANZIE O CONDIZIONI DI QUALSIASI TIPO, esplicite o implicite.

È possibile ottenere una copia della licenza Apache all'indirizzo <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

L'inglese è il testo originale, le altre lingue vengono tradotte come riferimento.

# 1. INTRODUZIONE

## 1-1. Precauzioni di sicurezza

- Le "Precauzioni di sicurezza" indicate nel manuale contengono informazioni importanti relative alla sicurezza dell'utente. Assicurarsi di osservarle.
- Per i dettagli sui metodi operativi, fare riferimento al manuale.
- Richiedere all'utente di tenere il manuale a portata di mano per utilizzi futuri, quali lo spostamento o la riparazione dell'unità.

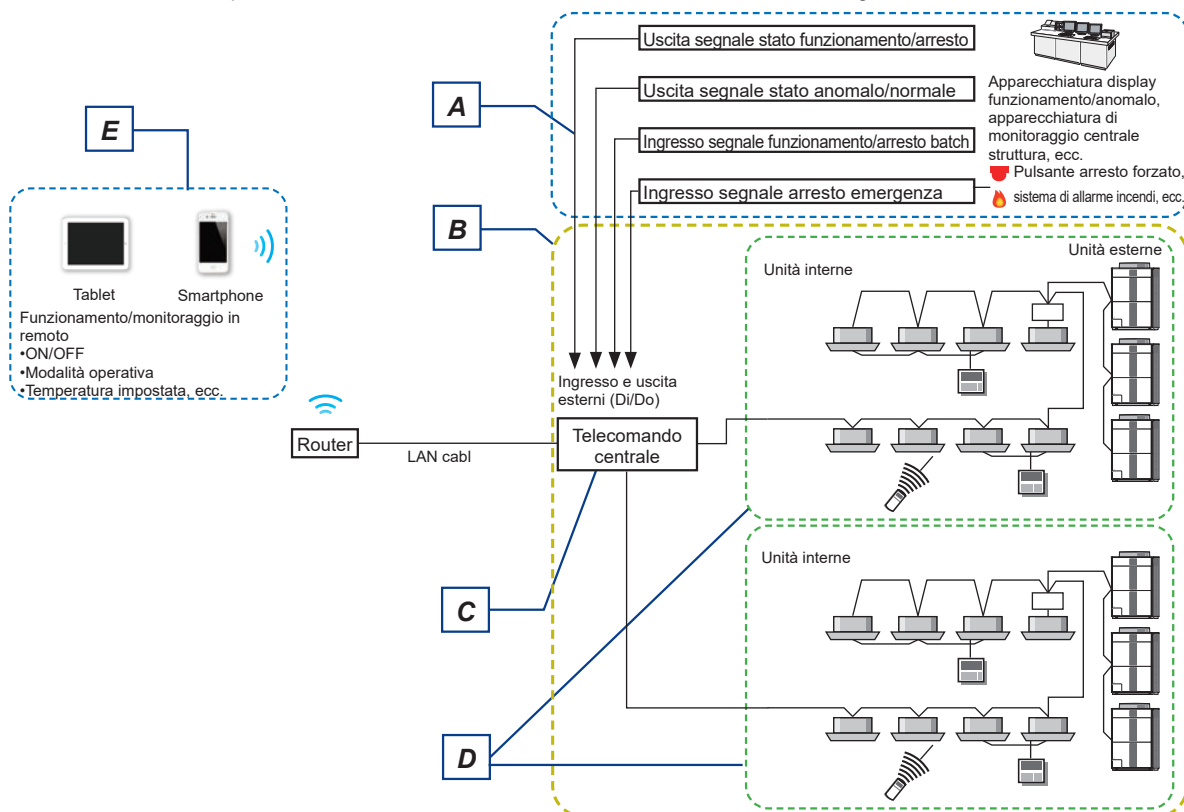
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>AVVERTIMENTO</b>                                                                                                                                                                                                  | Questo segnale indica i metodi che se male eseguiti, potrebbero causare la morte o provocare serie ferite all'utente. |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• In caso di funzionamento incorretto (odore di bruciatura, ecc.), arrestare immediatamente il funzionamento dell'attrezzatura, spegnere l'interruttore elettrico e consultare il personale di servizio autorizzato.</li></ul>                                   |                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Nel caso in cui un qualsiasi cavo fosse danneggiato, non provvedete voi stessi alla riparazione né ad eventuali modifiche. Contattare un centro assistenza autorizzato. Un lavoro mal eseguito potrebbe causare una scarica elettrica o un incendio.</li></ul> |                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Si raccomanda di consultare un tecnico del servizio assistenza autorizzato anche per la rimozione e per l'installazione di questa attrezzatura in altro luogo.</li></ul>                                                                                       |                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Per lo smaltimento, consultare un rappresentante di assistenza autorizzato.</li></ul>                                                                                                                                                                          |                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Quando il prodotto viene smaltito, seguire le normative nazionali, opportunamente elaborate.</li></ul>                                                                                                                                                         |                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Non toccare l'attrezzatura con le mani bagnate. Si può causare una scarica elettrica.</li></ul>                                                                                                                                                                |                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Qualora dei bambini si avvicinassero a questa attrezzatura, adottare delle misure preventive affinché essi non possano toccarla.</li></ul>                                                                                                                     |                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Non provvedete voi stessi alla riparazione né ad eventuali modifiche dell'attrezzatura. Si potrebbe verificare un incidente o un problema di funzionamento dell'attrezzatura.</li></ul>                                                                        |                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Non utilizzate gas infiammabile, ecc. vicino a questa attrezzatura. Si potrebbe sprigionare del gas e causare un incendio.</li></ul>                                                                                                                           |                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ATTENZIONE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Questo segnale significa che i metodi di utilizzo male applicati, potrebbero provocare ferite all'utente o danni alla proprietà. |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Non mettere dei recipienti che contengono un liquido su questa unità. Agire in tal modo causerà un riscaldamento dell'attrezzatura, un incendio od una scarica elettrica.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Non esporre questa unità direttamente all'acqua. Si può causare un problema, una scarica elettrica o il riscaldamento dell'attrezzatura.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Eliminare con cura i materiali d'imballaggio. Strappare e buttare via i sacchetti di plastica in modo che i bambini non possano giocarci. C'è rischio di soffocamento.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Non installate dispositivi elettrici ad una distanza inferiore ad 1 metro dall'attrezzatura. Ne risulterebbe un cattivo funzionamento con relativi problemi.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Non avvicinate l'attrezzatura a del fuoco né installare dispositivi di riscaldamento nelle sue vicinanze, si potrebbero verificare dei problemi.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Non toccare gli interruttori con degli oggetti taglienti. Si può causare una ferita, un problema od una scarica elettrica dell'attrezzatura.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Questo dispositivo non è indicato per l'utilizzo da parte di persone (inclusi i bambini), con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non vengano controllate o istruite all'uso del dispositivo, da una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini devono essere controllati in modo che non vengano a contatto con il dispositivo.</li></ul> |                                                                                                                                  |

## 1-2. Descrizione generale del sistema

### 1-2-1. Funzioni del sistema

- Questo telecomando centrale è un dispositivo di gestione per eseguire il controllo centralizzato di un sistema VRF2. Questo telecomando centrale può controllare 100 unità interne e 100 unità esterne. (d'ora in poi denominato "questo telecomando")
- Questo telecomando può monitorare i condizionatori d'aria (unità interne e unità esterne) acquisendo il valore dei loro sensori.
- Il segnale di funzionamento batch/arresto batch o il segnale di arresto di emergenza possono essere immessi tramite ingresso esterno. Oppure il segnale di stato funzionamento/arresto o il segnale di stato anomalo/normale possono essere emessi tramite uscita esterna.
- Questo telecomando può essere controllato in remoto utilizzando un tablet, ecc. dal collegamento remoto di LAN cablata.



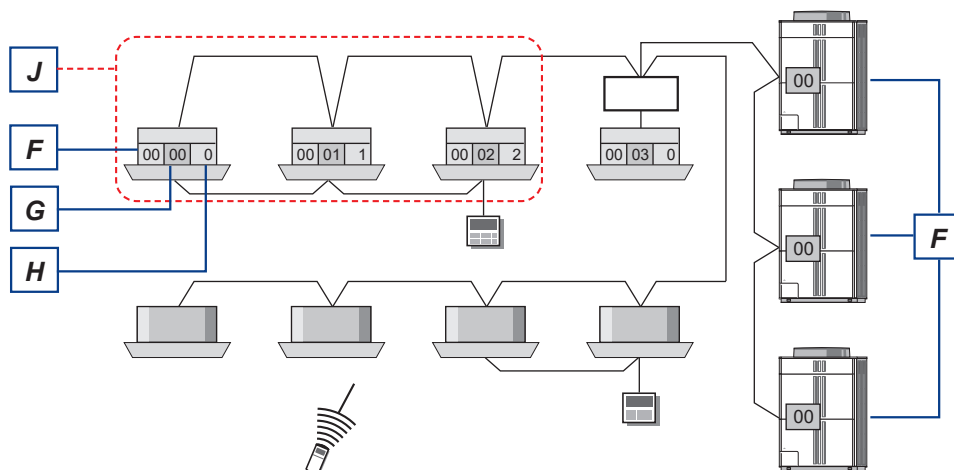
|   | Nome                                                         | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | Ingresso e uscita esterni ad apparecchiatura di uso generale | L'ingresso esterno da apparecchiatura di uso generale a sistema VRF (funzionamento/arresto batch, arresto di emergenza) è abilitato. Oppure l'uscita esterna da sistema VRF ad apparecchiatura di uso generale (segnale funzionamento/arresto, segnale anomalo/normale) è anch'essa abilitata.                                                                                   |
| B | Sistema VRF                                                  | Rappresenta l'insieme delle unità interne, dell'unità esterna come quelle dell'attrezzatura di controllo corrispondente (telecomando centrale, telecomandi standard) che sono collegati con lo stesso cavo di trasmissione.                                                                                                                                                      |
| C | Telecomando centrale:                                        | Il telecomando centrale è un telecomando che permette un controllo centralizzato delle unità interne multiple. Un telecomando centrale può controllare l'operazione delle unità interne e dei temporizzatori in tre unità: Tutti (All), Gruppo (Group) ed Individuale (Individual). D'altra parte, un telecomando centrale può controllare fino a 100 unità interne e 16 gruppi. |
| D | Sistema refrigerante                                         | È un sistema che si compone di unità interne, di un'unità esterna oltre a quelle dell'attrezzatura di controllo corrispondenti. Tutte le unità e l'attrezzatura sono collegate ai condotti con lo stesso refrigerante.                                                                                                                                                           |
| E | Funzionamento telecomando                                    | Questo telecomando può essere controllato in remoto utilizzando un tablet, ecc. dal collegamento remoto di LAN cablata. Per i dettagli, <b>fare riferimento al Cap. 4</b> .                                                                                                                                                                                                      |

## 1-2-2. Impostazione gruppo e indirizzo telecomando

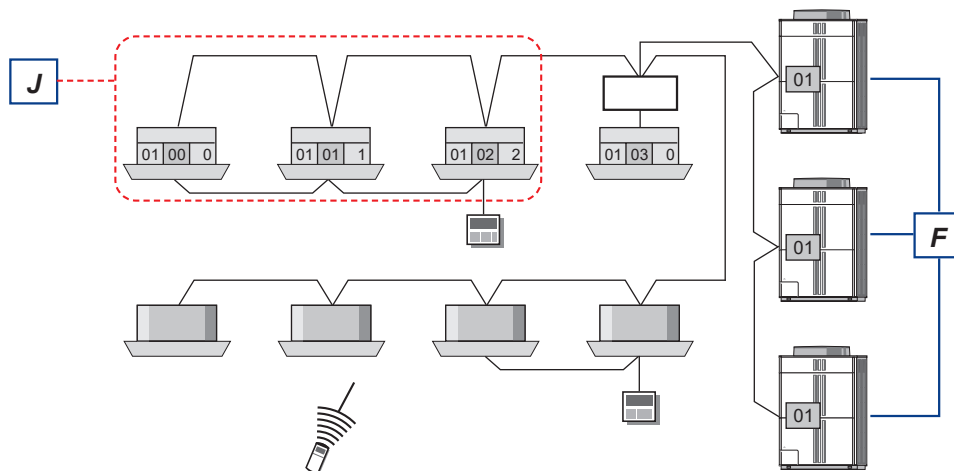
L'impostazione indirizzo di questo telecomando è necessaria per assegnare i condizionatori d'aria al gruppo telecomando. L'indirizzo è impostato automaticamente o manualmente per ciascun sistema refrigerante.

|   | Nome                                   | Descrizione                                                                                                                                                                                                                   |
|---|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F | Indirizzo sistema refrigerante (0-99): | Rappresenta l'identificazione (ID) attribuita separatamente ad ogni sistema refrigerante ed è utilizzata per il controllo.                                                                                                    |
| G | Indirizzo unità interna (00-63):       | Rappresenta l'identificazione (ID) attribuita separatamente ad ogni unità interna ed è utilizzata per il controllo.                                                                                                           |
| H | Indirizzo telecomando (0-15):          | Questo è il gruppo di unità interne che sono state collegate con un cavo di telecomando oppure la singola unità interna.                                                                                                      |
| J | Indirizzo R.C.G.:                      | L'indirizzo gruppo telecomando (R.C.G.) è composto dall'indirizzo del sistema refrigerante e dall'indirizzo dell'unità interna con indirizzo telecomando "0".<br>(d'ora in poi il gruppo telecomando viene chiamato "R.C.G.") |

Esempio) Indirizzo sistema refrigerante =00



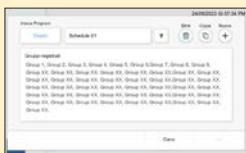
Indirizzo sistema refrigerante =01



Lo stato operativo del condizionatore d'aria può essere monitorato, impostato e controllato.



→ Fare riferimento al Cap. 2.



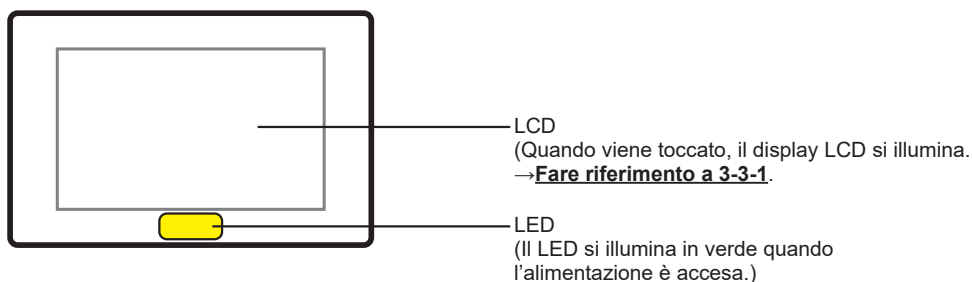
→ Fare riferimento al Cap. 3.





## 1-4. Uso generico

Le schermate di questo telecomando sono tutte display del pannello a sfioramento. Toccare lo schermo per selezionare la funzione.



### ■ Funzioni di ingresso schermata

- Dalla schermata principale, è possibile accedere alla schermata di impostazione desiderata con una semplice operazione.
- Quando si imposta sul display pop-up piccolo in questo telecomando, è possibile impostare mentre si controllano le informazioni della schermata posta dietro il pop-up.

#### 1-4-1. Nome di parte

##### ■ Schermata principale

Menu a sinistra

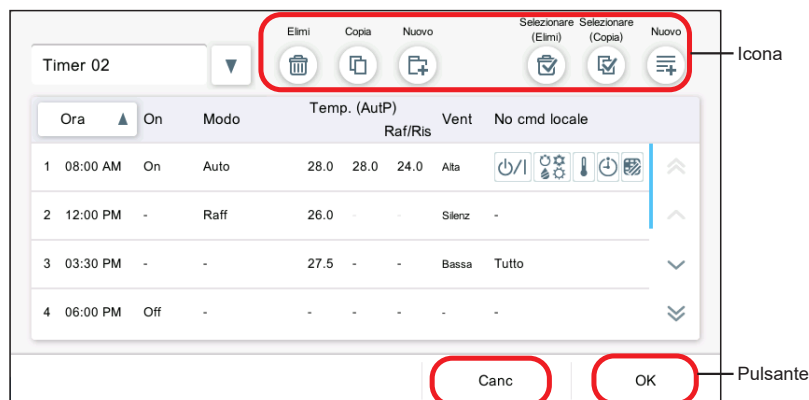
(visualizzato sempre)

Pulsante gruppo o R.C.G.



Pulsante menu

##### ■ Altra schermata di esempio



## 1-4-2. Specifiche generali delle schermate

### ■ Pulsante

Le funzioni, per esempio [OK] e [Canc] sono dotate di pulsanti.

|          |                                                    |
|----------|----------------------------------------------------|
| [OK]     | Continua il processo appropriato.                  |
| [Canc]   | Annulla il processo e chiude la schermata attuale. |
| [Reset]  | Riporta la voce modificata al valore iniziale.     |
| [Chiudi] | Chiude la schermata attuale.                       |
| [Fine]   | Termina il processo e chiude il pop-up.            |

### ■ Icona

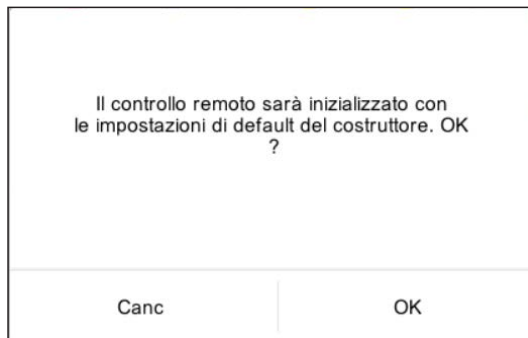
Le funzioni, per esempio [Elimi] e [Copia] sono dotate di icone.

| Icona                                                                              | Descrizione                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Elimina l'impostazione attualmente visualizzata.                                                                                       |
|   | Copia l'impostazione attualmente visualizzata.                                                                                         |
|   | Aggiunge il nuovo timer. Tuttavia, quando il numero di impostazioni raggiunge il limite superiore, questo pulsante viene disabilitato. |
|   | Elimina la riga selezionata.                                                                                                           |
|   | Copia la riga selezionata.                                                                                                             |
|  | Aggiunge la nuova riga. Tuttavia, quando il numero di impostazioni raggiunge il limite superiore, questo pulsante viene disabilitato.  |

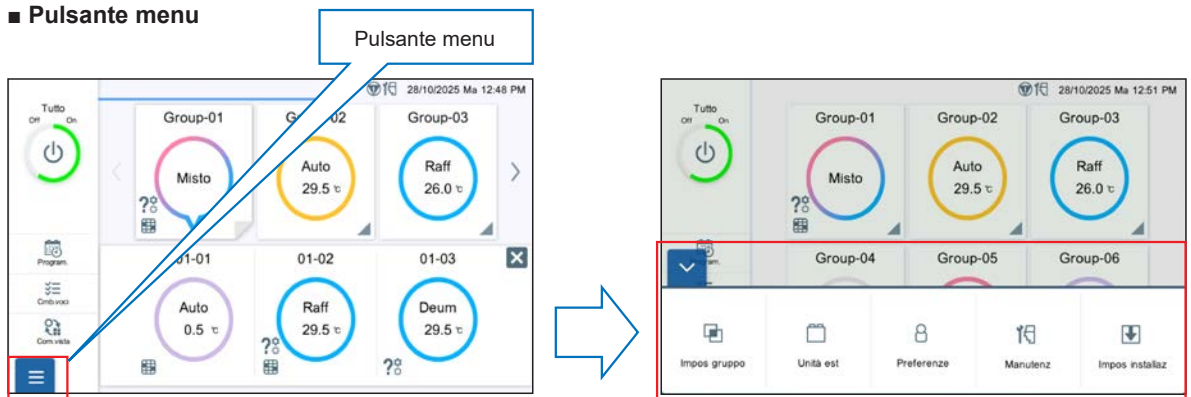
## ■ Schermata pop-up

- ① Quando la funzione pop-up è visualizzata, solo la funzione pop-up che appare alla fine può essere utilizzata, mentre altre funzioni disposte nella schermata non possono essere utilizzate.
- ② Quando i pulsanti non sono visualizzati sulla schermata pop-up  
Quando viene azionata un'altra schermata o trascorrono 20 secondi dopo la visualizzazione, il display pop-up si chiude. Tuttavia, i seguenti casi sono esclusi.
  - Il menu impostazioni (modalità apertura) non viene chiuso, neanche quando sono azionate altre schermate. Il menu si chiude quando sono trascorsi 20 minuti.
  - Il menu sinistro della schermata di monitoraggio non viene chiuso, neanche quando vengono azionate altre schermate o trascorrono 20 minuti.
  - Il pop-up con una condizione di rilascio display continua a essere visualizzato fino a quando la condizione non è soddisfatta. (Per esempio, il display pop-up che avvisa che il sistema VRF è in uno stato speciale non viene chiuso finché lo stato speciale non viene rilasciato.)

(Schermata di esempio)



## ■ Pulsante menu



### Modalità di chiusura

Quando si tocca il pulsante menu, viene visualizzata la schermata del menu.

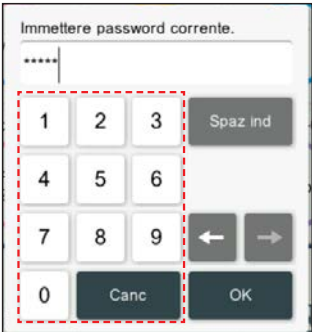
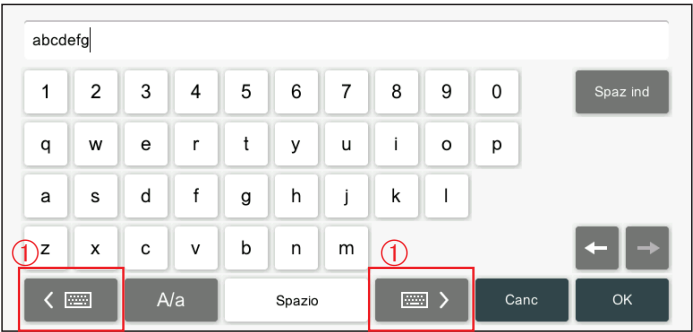
### Modalità di apertura

La schermata menu viene visualizzata e il menu impostazioni può essere selezionato. Quando si tocca nuovamente, il menu ritorna alla modalità di chiusura.

■ Immissione tramite tastiera

Inglese, turco, russo e greco possono essere commutati toccando ①. (La tastiera viene utilizzata per l'impostazione LAN o per l'impostazione dell'indirizzo di posta.)

(Esempio di tastiera)

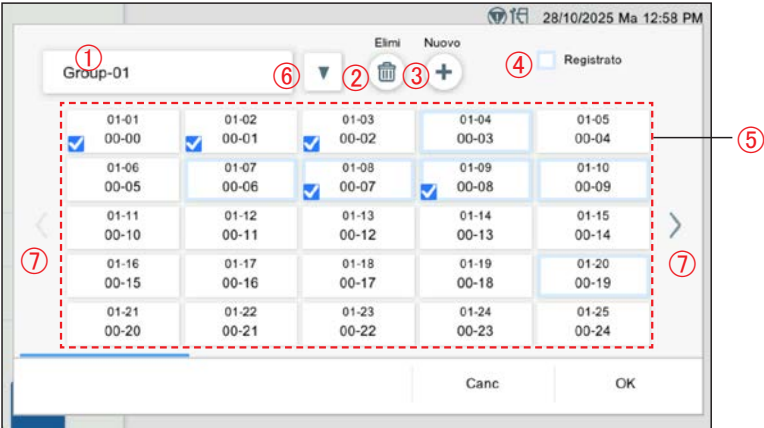


■ Spiegazione della schermata

Le voci nell'immagine della schermata sono numerate e sono spiegate nella seguente tabella.

\* Per i pulsanti generali, come [OK], [Canc], ecc., le spiegazioni sono omesse nella tabella.

Impostazione gruppo (esempio)



| No. | Voce                           | Descrizione                                                                                                                     |
|-----|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Nome gruppo                    | Registra il nome gruppo. (max. 13 caratteri) Possono essere registrati fino a 50 gruppi.                                        |
| ②   | Icona [Elimi]                  | Elimina il gruppo. Quando non c'è alcun gruppo dopo l'eliminazione, viene visualizzato "Non c'è un gruppo da visualizzare."     |
| ③   | Icona [Nuovo]                  | Aggiunge il gruppo. Quando il numero di gruppi registrati raggiunge 50, questo pulsante viene disabilitato.                     |
| ④   | "Gruppi registrati"            | Indica che R.C.G. è già selezionato da altri gruppi.                                                                            |
| ⑤   | Elenco R.C.G.                  | Quando è selezionato, la casella di controllo è selezionata. Fino a 100 R.C.G. possono essere registrati per un singolo gruppo. |
| ⑥   | Pulsante commutazione gruppo   | Commuta il gruppo visualizzato.                                                                                                 |
| ⑦   | Pulsanti di scorrimento R.C.G. | I pulsanti di scorrimento destro e sinistro sono visualizzati quando gli R.C.G. sono più di 25.                                 |

## 1-5. Impostazione iniziale

Dopo aver completato il lavoro d'installazione del telecomando centrale, eseguire l'impostazione iniziale mediante la seguente procedura prima di iniziare a utilizzare il sistema.

### Nota

Se l'alimentazione viene disattivata entro 5 minuti dal termine delle impostazioni, queste potrebbero non essere salvate.

**Accendere l'alimentazione  
(interruttore acceso)**



**Avvio impostazione iniziale**

Solo quando l'alimentazione viene accesa per la prima ora o immediatamente dopo aver impostato l'inizializzazione, la seguente procedura guidata viene visualizzata in formato procedura guidata. Eseguire le impostazioni.

- (1) Impostazione della lingua → Fare riferimento a 3-5-1(4).
- (2) Calibrazione del pannello → Fare riferimento a 3-3-2(4).
- (3) Impostazione dell'indirizzo controllore centrale → Fare riferimento a 3-5-2(4).
- (4) Registrazione dell'unità interna → 3-5-3-1 Registrazione del numero di indirizzo.
- (5) Impostazione della data → Fare riferimento a 3-3-4-1, 3-3-4-2.

La schermata di monitoraggio viene visualizzata. Eseguire le impostazioni come necessario. → Fare riferimento al Cap. 3.

**Fine impostazione iniziale**



**Avvio funzionamento  
(Fare riferimento al Cap. 2.)**

Il condizionamento aria si avvia sulla schermata di monitoraggio.

## 2. CONTROLLO

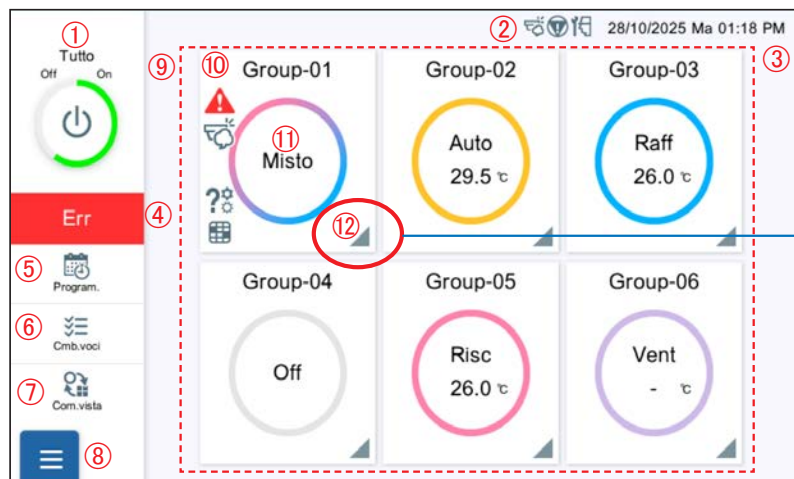
### 2-1. Schermata monitoraggio

I due modi seguenti sono disponibili per la schermata di monitoraggio.

- (1) Display punto di monitoraggio: per il gruppo registrato, lo stato di funzionamento può essere controllato o impostato in uno qualsiasi dei display di 6 gruppi o 12 gruppi.
- (2) Display 50 unità: per R.C.G. registrato, lo stato di funzionamento di 50 unità può essere controllato o impostato per impostazione predefinita.

#### (1) Display punto di monitoraggio

Il numero di gruppi visualizzati può essere selezionato tra 2 modi di 6 gruppi e 12 gruppi. L'esempio sotto è la schermata del display di 6 gruppi.



- Quando il simbolo del triangolo sull'angolo inferiore destro viene toccato, gli R.C.G. appartenenti al gruppo vengono visualizzati.
- Quando gli R.C.G. sono espansi, l'angolo inferiore destro del quadrato sembra essere ripiegato.



Gli R.C.G. sono espansi nella linea tratteggiata.  
(Gli R.C.G. appartenenti al gruppo toccato vengono visualizzati.)

| No.                                                                               | Voce                                   | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| ①                                                                                 | Tutti R.C.G. On/Off                    | Quando l'impostazione password è valida, immettere la password dopo aver selezionato il processo nelle opzioni seguenti.<br>"Tutto ON": imposta su attivato tutti gli R.C.G. registrati in questo telecomando collettivamente.<br>Il funzionamento di tutti gli R.C.G. viene portato su On o Off collettivamente.<br>→ <b>Fare riferimento a 2-1-1.</b><br>"Dett": imposta i contenuti di funzionamento in dettaglio. → <b>Fare riferimento a 2-2-2.</b><br>Icona On/Off: indica tramite colori il rapporto di stato di funzionamento On per il numero di R.C.G. registrati.<br>Verde: stato funzionamento On, Grigio: stato funzionamento Off |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
| ②                                                                                 | Display stato speciale                 | L'icona viene visualizzata solo quando anche una sola unità interna o unità esterna registrata si trova nel seguente stato speciale. <table><tr><th>Icona</th><th>Stato</th></tr><tr><td></td><td>Perdita di refrigerante (Lampeggiante)</td></tr><tr><td></td><td>Arresto emerg</td></tr><tr><td></td><td>Modalità manutenzione/priorità bus</td></tr></table>                             | Icona | Stato |  | Perdita di refrigerante (Lampeggiante) |  | Arresto emerg |  | Modalità manutenzione/priorità bus |
| Icona                                                                             | Stato                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
|  | Perdita di refrigerante (Lampeggiante) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
|  | Arresto emerg                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
|  | Modalità manutenzione/priorità bus     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
| ③                                                                                 | Data                                   | Visualizza la data e l'ora.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
| ④                                                                                 | Display errore                         | Quando anche una sola unità è anomala nelle unità interne o esterne registrate, l'icona [Err] viene visualizzata.<br>Visualizza le informazioni di errore come segue: <ul style="list-style-type: none"><li>• "Cod.errore": visualizza il codice errore.</li><li>• "Indir.": visualizza l'indirizzo dell'unità in cui si verifica un errore.</li><li>• "Nome mod": visualizza il nome modello dell'unità in cui si verifica un errore.</li><li>• Nome mod: visualizza quanto segue:<br/>Unità esterna: unità esterna<br/>Unità interna: nome gruppo o nome R.C.G.<br/>Questo telecomando: controller centrale</li></ul>                        |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
| ⑤                                                                                 | Icona [Program.]                       | Visualizza la schermata di impostazione programma di funzionamento. → <b>Fare riferimento a 2-3.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
| ⑥                                                                                 | Icona [Cmb.voci]                       | Imposta i contenuti da visualizzare sullo schermo. → <b>Fare riferimento a 2-1-1.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
| ⑦                                                                                 | Commutazione del display               | Commuta tra il display del punto di monitoraggio e il display da 50 unità alternativamente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
| ⑧                                                                                 | Pulsante menu                          | Visualizza la schermata menu impostazioni toccando questo pulsante che è sempre visualizzato. → <b>Fare riferimento al Cap. 3.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
| ⑨                                                                                 | Display gruppi                         | Visualizza i gruppi che erano già stati impostati. Visualizza lo stato di funzionamento del gruppo. → <b>Fare riferimento a [Tabella 1].</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
| ⑩                                                                                 | Nome gruppo                            | Visualizzare il nome gruppo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
| ⑪                                                                                 | Stato funzionamento gruppo             | Imposta il contenuto di funzionamento del gruppo toccato. → <b>Fare riferimento a 2-2-2.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
| ⑫                                                                                 | Espansione gruppo                      | Espande R.C.G. registrato nel gruppo toccandolo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
| ⑬                                                                                 | Pulsante di scorrimento gruppo         | Quando il numero di gruppi registrati supera il limite massimo di visualizzazione, i pulsanti di scorrimento sinistro e destro vengono visualizzati.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
| ⑭                                                                                 | Display R.C.G.                         | Visualizza R.C.G. registrato nel gruppo. (Gli R.C.G. registrati sono visualizzati da sinistra a destra e dall'alto in ordine crescente di No. sistema e No. unità.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
| ⑮                                                                                 | Nome R.C.G.                            | Visualizza il nome R.C.G.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
| ⑯                                                                                 | Stato funzionamento R.C.G.             | Visualizza lo stato di funzionamento R.C.G. → <b>Fare riferimento a [Tabella 1].</b><br>Imposta il contenuto di funzionamento R.C.G. → <b>Fare riferimento a 2-2-2.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |
| ⑰                                                                                 | Pulsante di scorrimento R.C.G.         | Quando il numero di R.C.G. registrati supera il limite massimo di visualizzazione, i pulsanti di scorrimento sinistro e destro vengono visualizzati.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |       |                                                                                   |                                        |                                                                                   |               |                                                                                   |                                    |

## (2) Display da 50 unità

Tutto

Off On

</

Da ① a ⑧ sono gli stessi del modo display del punto di monitoraggio.

| No. | Voce                           | Descrizione                                                                                             |
|-----|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ⑨   | Display R.C.G.                 | Visualizza l'R.C.G. registrato.                                                                         |
| ⑩   | Nome R.C.G.                    | Visualizza il nome R.C.G.                                                                               |
| ⑪   | Stato funzionamento R.C.G.     | Controlla e imposta lo stato di funzionamento dell'R.C.G. → <b><u>Fare riferimento a 2-2-2.</u></b>     |
| ⑫   | Pulsanti di scorrimento R.C.G. | Quando il numero di R.C.G. supera 50, vengono visualizzati i pulsanti di scorrimento destro e sinistro. |



[Tabella 1] Stato operativo

Le voci impostate sono visualizzate nello stato operativo.→**Fare riferimento a 2-1-1.**

| Colore        | Icona                                                                                                                                                                                                                                                       | Stato operativo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Blu chiaro    | <br>                                                                                      | Le operazioni di gruppi e R.C.G. sono "Raff" o "Deum".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Rosa          |                                                                                                                                                                            | Le operazioni di gruppi e R.C.G. sono "Risc".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Viola         | <br><br> | Il funzionamento di gruppi e R.C.G. sono "Vent", "Auto" o "AutP".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Arcobaleno    |                                                                                                                                                                            | La modalità operative dei gruppi sono miste.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Grigio        |                                                                                                                                                                            | Le operazioni di tutti i gruppi e R.C.G. sono arrestate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Giallo        |                                                                                                                                                                            | Anche una sola unità di gruppi o R.C.G. è in funzionamento di prova. (visualizzato indipendentemente dalla modalità operativa)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| —             |                                                                                                                                                                           | Le icone di "No cmd locale", "Limit inf. e limit sup. temp." e "Program." sono visualizzate quando "Stato gestione" è selezionato.→ <b>Fare riferimento a 2-1-1.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|               | <br>                                                                                  | Quando la temperatura ambiente è al di fuori della gamma del sensore della temperatura ambiente, viene visualizzata l'icona di sopra limite superiore o sotto limite inferiore.→ <b>Fare riferimento a 2-1-1.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|               | <br>                                                                                  | Quando la "Temp stan" nello "Stato funzionam" è selezionata, viene visualizzata l'icona della temperatura ambiente. → <b>Fare riferimento a 2-1-1.</b><br> : Temperatura ambiente rilevata tramite telecomando cablati o sensore opzionale<br> : Temperatura ambiente rilevata dal sensore unità interna (la temperatura ambiente potrebbe essere diversa dalla temperatura ambiente effettiva. Quando viene visualizzata questa icona, la temperatura ambiente è solo per riferimento. ) |
| Icona display | <br>                                                                                  | Se perdita di refrigerante, errore del sensore di perdita di refrigerante, errore, modalità disallineamento o segnale filtro si verifica anche in una sola unità, l'icona viene visualizzata.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## 2-1-1. Impostazione di voci di cambiamento

☐ Stato gestione ①

Stato funzionam

☐ Modo ②

☑ Temp stan

☐ Temp. Regol.

☑ Temp. unità

Icona gruppo ③

● Auto

○ Grande

○ Piccola

Canc OK

| No. | Voce                        | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Display "Stato gestione"    | Quando la casella di controllo è selezionata, le icone di "No cmd locale", "Limit inf. e limit sup. temp." e "Program." sono visualizzate sul gruppo. Il display passa automaticamente al display icona normale 12 secondi dopo aver toccato il pulsante di scorrimento, ecc.→ <b>Fare riferimento a [Tabella 1].</b>                                                                                                                                                                                          |
| ②   | Selezione "Stato funzionam" | Commuta tra stato attivato e disattivato del display mediante casella di controllo.<br>Fino a 2 voci di "Modo", "Temp stan", "Temp. Regol." possono essere abilitate. Non è possibile disabilitare tutte le voci. Quando una voce tra "Temp stan" o "Temp. Regol." è abilitata o sia "Temp stan" sia "Temp. Regol." sono abilitate, "Temp. unità" può essere abilitata.→ <b>Fare riferimento a [Tabella 1].</b><br>Il telecomando a filo deve essere collegato all'unità interna per visualizzare "Temp stan". |
| ③   | Dimensioni "Icona gruppo"   | Imposta le dimensioni dell'icona gruppo da visualizzare. [Valore iniziale: Auto]<br>"Auto": quando il numero di gruppi registrati è 6 o inferiore, le icone sono grandi. Quando è maggiore o uguale a 7, le icone sono piccole.<br>"Grande": le icone sono grandi. (numero massimo di gruppi nel display: 6)<br>"Piccola": le icone sono piccole. (numero massimo di gruppi nel display: 12)                                                                                                                   |

## 2-2. Impostazione funzionamento

Eseguire l'impostazione funzionamento per il gruppo o R.C.G. registrato in questo telecomando.

(1) Impostazione batch: esegue la stessa impostazione per tutti gli R.C.G. registrati in questo telecomando.

(2) Impostazione individuale: esegue l'impostazione individuale per il gruppo o R.C.G. toccato.

Quando la password è impostata all'avvio, immettere la password. (**Fare riferimento a 3-3-5.**)

### 2-2-1. Impostazione batch



(1) Toccare la voce seguente.

| No. | Voce   | Descrizione                                                                                                                            |
|-----|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "On"   | Imposta tutti gli R.C.G. su ON collettivamente.                                                                                        |
| ②   | "Off"  | Imposta tutti gli R.C.G. su OFF collettivamente.                                                                                       |
| ③   | "Dett" | Imposta i dettagli del funzionamento batch. La schermata è la stessa dell'impostazione individuale. → <b>Fare riferimento a 2-2-2.</b> |

## 2-2-2. Impostazione individuale



| No.   | Voce                                       | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                              |       |                                               |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
|-------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------|-------|-------|-------|--|---------------|--|--------------------------|--|-----------------------|--|--------------------|--|-------------------------|--|-----------------------------------------------|--|--------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------|--|------------------------|--|-----|--|-------------------|--|-------------|--|--------------------------|--|---------------|---|---|
| ①     | "Nome gruppo"/"Nome R.C.G."                | Seleziona il "Nome gruppo" da impostare.<br>Per l'impostazione batch, "Tutte unità int" viene visualizzato.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                              |       |                                               |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
| ②     | "StatoSp"                                  | <div>Quando il gruppo o R.C.G. attualmente visualizzato è in uno stato speciale, viene visualizzata l'icona.</div> <div>• Stati visualizzati quando almeno un'unità è in uno stato speciale</div> <table><tr><th>Icona</th><th>Stato</th><th>Icona</th><th>Stato</th><th>Icona</th><th>Stato</th></tr><tr><td></td><td>Arresto emerg</td><td></td><td>Modalità non corrisponde</td><td></td><td>Modalità manutenzione</td></tr><tr><td></td><td>Controllato master</td><td></td><td>Perdita di refrigerante</td><td></td><td>Guasto del sensore di perdita di refrigerante</td></tr><tr><td></td><td>Sensore di perdita di refrigerante scaduto</td><td></td><td>Tempo di sostituzione del sensore di perdita di refrigerante</td><td></td><td>Funzionamento di prova</td></tr><tr><td></td><td>Err</td><td></td><td>Svuotamento pompa</td><td></td><td>Sbrinamento</td></tr><tr><td></td><td>Alimentazione ausiliaria</td><td></td><td>Recupero olio</td><td>—</td><td>—</td></tr></table> <div>• Stato visualizzato quando tutte le unità sono in uno stato speciale<br/>Unità gestita (quando tutte le unità interne non sono unità interne principali e l'unità principale è gestita o l'unità esterna è gestita)</div> | Icona                                                        | Stato | Icona                                         | Stato | Icona | Stato |  | Arresto emerg |  | Modalità non corrisponde |  | Modalità manutenzione |  | Controllato master |  | Perdita di refrigerante |  | Guasto del sensore di perdita di refrigerante |  | Sensore di perdita di refrigerante scaduto |  | Tempo di sostituzione del sensore di perdita di refrigerante |  | Funzionamento di prova |  | Err |  | Svuotamento pompa |  | Sbrinamento |  | Alimentazione ausiliaria |  | Recupero olio | — | — |
| Icona | Stato                                      | Icona                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Stato                                                        | Icona | Stato                                         |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
|       | Arresto emerg                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Modalità non corrisponde                                     |       | Modalità manutenzione                         |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
|       | Controllato master                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Perdita di refrigerante                                      |       | Guasto del sensore di perdita di refrigerante |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
|       | Sensore di perdita di refrigerante scaduto |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tempo di sostituzione del sensore di perdita di refrigerante |       | Funzionamento di prova                        |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
|       | Err                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Svuotamento pompa                                            |       | Sbrinamento                                   |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
|       | Alimentazione ausiliaria                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Recupero olio                                                | —     | —                                             |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
| ③     | "Temp stan"                                | Visualizza la temperatura ambiente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                              |       |                                               |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
| ④     | "On/Off"                                   | Seleziona "On" o "Off" per lo stato di funzionamento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                              |       |                                               |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
| ⑤     | "Modo"                                     | Seleziona la modalità. ("Auto", "Raff", "Deum", "Vent" e "Risc". La modalità selezionabile dipende dall'unità interna)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                              |       |                                               |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
| ⑥     | "Temp. Regol."                             | Seleziona la "Temp. Regol." con unità di 0,5 °C (1 °F). (tranne quando "Vent" o "Off" è selezionato)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                              |       |                                               |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
| ⑦     | "Temp Reg (Auto sist)" "Raff"*             | Seleziona la "Temp. Regol." durante il funzionamento "Raff" e la "Temp. Regol." durante il funzionamento "Risc" quando la modalità operativa è "Auto sist". (L'unità interna applicata e l'unità esterna non applicata non possono essere combinate.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                              |       |                                               |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
| ⑧     | "Temp Reg (Auto sist)" "Risc"*             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                              |       |                                               |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
| ⑨     | "Vel vent"                                 | Imposta "Vel vent".<br>"Auto", "Alta", "Md/Al", "Media", "Md Bas", "Bassa", "Silenz"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                              |       |                                               |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
| ⑩     | "Direz flusso aria"                        | Imposta "Direz flusso aria". → <b>Fare riferimento a 2-2-2-1.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                              |       |                                               |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
| ⑪     | "Anticong"                                 | Imposta il funzionamento di "Anticong". Selezionare "On" o "Off".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                              |       |                                               |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
| ⑫     | "Economia"                                 | Imposta il funzionamento di "Economia". Selezionare "On" o "Off".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                              |       |                                               |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
| ⑬     | "LmTpAm"                                   | Imposta "LmTpAm". → <b>Fare riferimento a 2-2-2-2.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                              |       |                                               |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
| ⑭     | "SegnFilt"                                 | Ripristina "SegnFilt". (Il tempo di funzionamento accumulato viene ripristinato.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                              |       |                                               |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
| ⑮     | "No cmd locale"                            | Imposta "No cmd locale". → <b>Fare riferimento a 2-2-2-3.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                              |       |                                               |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
| ⑯     | "Sens umano"                               | Imposta "Sens umano". → <b>Fare riferimento a 2-2-2-4.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |       |                                               |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |
| ⑰     | Pulsante commutazione Gruppo/R.C.G.        | Commuta tra il display gruppo e il display R.C.G.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                              |       |                                               |       |       |       |  |               |  |                          |  |                       |  |                    |  |                         |  |                                               |  |                                            |  |                                                              |  |                        |  |     |  |                   |  |             |  |                          |  |               |   |   |

\* "Temp. Regol." è visualizzato solo quando una unità con funzione auto personalizzata è registrata.

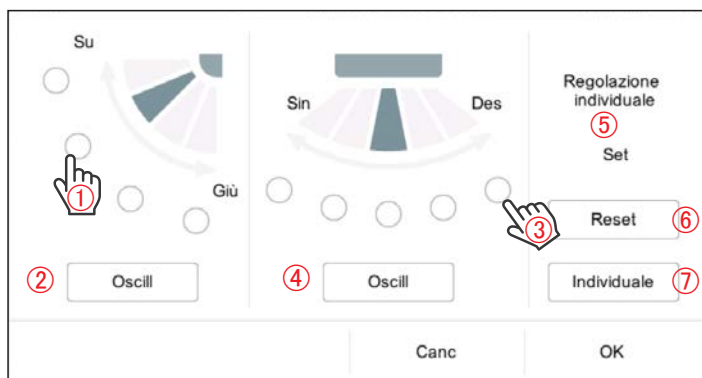
### Nota

#### Automatica personalizzata:

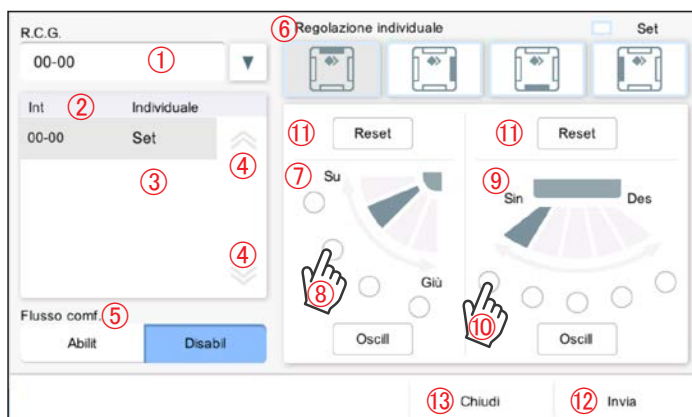
Impostare la temperatura impostata per il raffreddamento e la temperatura impostata per il riscaldamento separatamente. Durante il funzionamento in modalità Automatica personalizzata, quando la temperatura ambiente supera la temperatura impostata per il raffreddamento, viene eseguita l'operazione di raffreddamento, e quando la temperatura ambiente scende al di sotto della temperatura impostata per il riscaldamento, viene eseguita l'operazione di riscaldamento (può essere usata solo quando è valida l'impostazione dell'unità interna compatibile con questa funzione).

## 2-2-2-1. Impostazione della direzione verticale e orizzontale del flusso d'aria

Impostare la direzione verticale e orizzontale del flusso d'aria.



| No. | Voce                                                                         | Descrizione                                                                     |
|-----|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Selezione della direzione del flusso d'aria verticale                        | Seleziona la direzione del flusso d'aria toccando.                              |
| ②   | Oscillazione della direzione del flusso d'aria verticale                     | Imposta la direzione verticale del flusso d'aria su [Oscill].                   |
| ③   | Selezione della direzione del flusso d'aria orizzontale                      | Seleziona la direzione del flusso d'aria toccando.                              |
| ④   | Oscillazione della direzione del flusso d'aria orizzontale                   | Imposta la direzione del flusso d'aria orizzontale su [Oscill].                 |
| ⑤   | Display controllo monitoraggio della direzione del flusso d'aria individuale | Visualizza "Set" quando è impostata la direzione del flusso d'aria individuale. |
| ⑥   | Pulsante [Reset]                                                             | Ripristina l'impostazione della direzione del flusso aria individuale.          |
| ⑦   | Pulsante [Individuale]                                                       | Imposta l'impostazione della direzione del flusso aria individuale.             |



| No. | Voce                                                       | Descrizione                                                                                                                                                                                      |
|-----|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Selezione gruppo R.C.                                      | Visualizza l'elenco R.C.G. selezionabile.                                                                                                                                                        |
| ②   | Selezione unità interna                                    | Seleziona l'unità interna tramite tocco.                                                                                                                                                         |
| ③   | Stato regolazione individuale                              | Quando viene impostato il flusso d'aria individuale, viene visualizzato "Set".                                                                                                                   |
| ④   | Pulsante di scorrimento elenco unità interna               | Visualizza il pulsante di scorrimento per commutare l'unità interna di una voce.                                                                                                                 |
| ⑤   | Controllo del flusso d'aria confortevole                   | Imposta il controllo del flusso d'aria confortevole. (Quando l'unità interna selezionata non ha l'impostazione di controllo del flusso d'aria confortevole, questa voce non viene visualizzata.) |
| ⑥   | Selezione posizione della direzione del flusso d'aria      | Seleziona la posizione della direzione del flusso d'aria.                                                                                                                                        |
| ⑦   | Selezione della direzione del flusso d'aria verticale      | Seleziona la direzione del flusso d'aria toccando.                                                                                                                                               |
| ⑧   | Oscillazione della direzione del flusso d'aria verticale   | Imposta la direzione verticale del flusso d'aria su [Oscill].                                                                                                                                    |
| ⑨   | Selezione della direzione del flusso d'aria orizzontale    | Seleziona la direzione del flusso d'aria toccando.                                                                                                                                               |
| ⑩   | Oscillazione della direzione del flusso d'aria orizzontale | Imposta la direzione orizzontale del flusso d'aria su [Oscill].                                                                                                                                  |
| ⑪   | Pulsante [Reset]                                           | Reimposta l'impostazione della direzione del flusso d'aria.                                                                                                                                      |
| ⑫   | Pulsante [Invia]                                           | Invia l'impostazione all'unità interna. (È necessario l'invio per ciascuna unità interna.)                                                                                                       |
| ⑬   | Pulsante [Chiudi]                                          | Chiude la schermata attuale.                                                                                                                                                                     |

### 2-2-2-2. Impostazione limite superiore e inferiore temperatura

Regolare l'impostazione limite superiore e inferiore della temperatura di "Auto", "Raf/Deum" e "Risc".

| No. | Voce                                           | Descrizione                                                                                                           |
|-----|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Impostare "Abilit"/"Disabil" della temperatura | Imposta "Abilit" o "Disabil" dell'impostazione del limite superiore e inferiore. Selezionare da "Abilit" o "Disabil". |
| ②   | Limite superiore "Auto"                        | Imposta il limite superiore "Auto" con incrementi di 0,5 °C (1 °F). Intervallo: da 18,0 a 30,0 °C (da 64 a 88 °F)     |
| ③   | Limite inferiore "Auto"                        | Imposta il limite inferiore "Auto" con incrementi di 0,5 °C (1 °F). Intervallo: da 18,0 a 30,0 °C (da 64 a 88 °F)     |
| ④   | Limite superiore "Raf/Deum"                    | Imposta il limite superiore "Raf/Deum" con incrementi di 0,5 °C (1 °F). Intervallo: da 18,0 a 32,0 °C (da 64 a 91 °F) |
| ⑤   | Limite inferiore "Raf/Deum"                    | Imposta il limite inferiore "Raf/Deum" con incrementi di 0,5 °C (1 °F). Intervallo: da 18,0 a 32,0 °C (da 64 a 91 °F) |
| ⑥   | Limite superiore "Risc"                        | Imposta il limite superiore "Risc" con incrementi di 0,5 °C (1 °F). Intervallo: da 10,0 a 30,0 °C (da 48 a 88 °F)     |
| ⑦   | Limite inferiore "Risc"                        | Imposta il limite inferiore "Risc" con incrementi di 0,5 °C (1 °F). Intervallo: da 10,0 a 30,0 °C (da 48 a 88 °F)     |

\* Il limite inferiore e superiore della temperatura che può essere impostato potrebbe differire a seconda dell'unità interna registrata.

### 2-2-2-3. Impostazione divieto telecomando

Impostare le operazioni vietate del telecomando.

| No. | Voce              | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Stato selezionato | Commuta tra stato attivato e disattivato selezionando la casella di controllo. (Quando è selezionata, l'impostazione è vietata.) "Tutto", "On/Off", "On", "Modo", "Temp.", "Timer" e "Reset filtr" possono essere impostati sullo stato vietato. Quando "Tutto" è selezionato, le altre caselle di controllo sono disabilitate. |

#### 2-2-2-4. Impostazione sensore umano

Imposta lo stato abilitato o disabilitato della funzione "Sens umano".

The diagram shows a control panel for 'Sens umano' (Human Sensitivity) with three columns and two rows of buttons. The top row contains buttons for 'SalvAuto', 'On/Off Auto', and 'Off Auto'. The bottom row contains buttons for '60 min', 'Disabil', and 'Disabil'. A blue line connects the 'Esecuzione' button to the 'Disabil' button in the bottom row. The callouts are: 1. SalvAuto, 2. On/Off Auto, 3. Off Auto, 4. Canc, 5. OK.

| Sens umano |               |            |
|------------|---------------|------------|
| ① SalvAuto | ② On/Off Auto | ③ Off Auto |
| 60 min     | Disabil       | Disabil    |
| Esecuzione |               |            |
| ④ Canc     |               | ⑤ OK       |

Quando l'uomo non viene rilevato e il tempo impostato è trascorso, quando il funzionamento di "SalvAuto" o il funzionamento di "On/Off Auto" si avvia effettivamente, "Esecuzione" viene visualizzata in "SalvAuto" o "On/Off Auto".

| No. | Voce                                 | Descrizione                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | “SalvAuto” abilitato/disabilitato    | Imposta lo stato abilitato o disabilitato di “SalvAuto”. Quando “SalvAuto” è abilitato, selezionare il tempo impostato tra 15, 30, 45, 60, 90, 120 e 180 minuti. Per disabilitare “SalvAuto”, selezionare “Disabil”.          |
| ②   | “On/Off Auto” abilitato/disabilitato | Imposta lo stato abilitato o disabilitato di “On/Off Auto”. Quando “On/Off Auto” è abilitato, selezionare il tempo impostato tra 15, 30, 45, 60, 90, 120 e 180 minuti. Per disabilitare “On/Off Auto”, selezionare “Disabil”. |
| ③   | “Off Auto” abilitato/disabilitato    | Imposta lo stato abilitato o disabilitato di “Off Auto”. Quando “Off Auto” è abilitato, selezionare il tempo impostato da 1 a 24 ore (con incrementi di un'ora) Per disabilitare “Off Auto”, selezionare “Disabil”.           |
| ④   | Pulsante [Canc]                      | Cancela l’inserimento.                                                                                                                                                                                                        |
| ⑤   | Pulsante [OK]                        | Determina l’inserimento.                                                                                                                                                                                                      |

## 2-3. Programma

Quando la password è impostata all'avvio, immettere la password. (**Fare riferimento a 3-3-5.**)

**(1)** Toccare l'icona [Program.] del menu sinistro sulla schermata di monitoraggio.

**(2)** Toccare [Impos Program] per visualizzare la schermata di impostazione programma → **Fare riferimento a 2-3-1.**

Toccare [Mod Timer] per visualizzare la schermata impostazione dei dettagli timer. → **Fare riferimento a 2-3-2.**

### 2-3-1. Impostazione del programma

Impostare i dettagli del programma.

24/08/2023 Gi 07:34 PM

Impos Program

Disabil

Schedule 01

Elimi

Copia

Nuovo

Gruppi registrati

Group 1, Group 2, Group 3, Group 4, Group 5, Group 6, Group 7, Group 8, Group 9,  
Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX,  
Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX,  
Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX,  
Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX,  
Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX, Group XX,  
Group XX,

Canc

OK

| No. | Voce                            | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Display "Abilit"/"Disabil"      | Imposta "Abilit" o "Disabil" per il programma registrato.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ②   | Nome programma                  | Registra il nome programma. È possibile registrare un massimo di 13 caratteri. (Max 8 caratteri per il cinese semplificato e il cinese tradizionale) Possono essere registrati fino a 8 programmi<br>I nomi possono essere inseriti tramite tastiera e possono anche essere selezionati dalla frase a formato fisso.<br>◆ Candidato immissione:<br>"Pavimento" / "Corridoio" / "Intero" / "Sala" / "Ufficio" / "Sala Conf" / "Sala Recep" / "Ristorante" / "Caffetteria" / "Salone" / "Cucina" / "Negozio" / "Magazzino" / "Aula" / "Ricezione" / "Entrata" / "Sala contr" / "Stanz ospiti" / "Sala n°" / "Spogliatoio" / "Imp estate" / "Imp inverno" / "Gior feriale" / "Festivo"<br>* Quando il cinese semplificato e il cinese tradizionale vengono impostati in Impostazione lingua, i candidati sono diversi. |
| ③   | Icona [Elimi]                   | Elimina il programma attualmente visualizzato.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ④   | Icona [Copia]                   | Crea di nuovo lo stesso programma dei programmi di impostazione alla fine dei programmi esistenti e visualizza la nuova schermata creata.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ⑤   | Icona [Nuovo]                   | Crea il nuovo programma alla fine dei programmi esistenti e visualizza la nuova schermata creata.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ⑥   | Gruppo registrato               | Imposta i gruppi da controllare. → <b>Fare riferimento a 2-3-1-1.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ⑦   | Pulsante commutazione programma | Commuta il programma visualizzato. → <b>Fare riferimento a 2-3-1-2.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

\* Quando il programma non è impostato, solo ⑤ viene visualizzato.

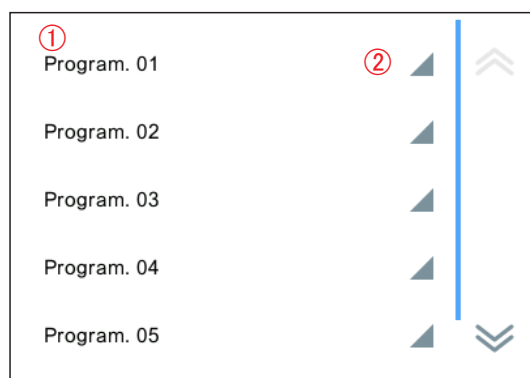
### 2-3-1-1. Selezione gruppo

Impostare i gruppi da controllare.

| No. | Voce                    | Descrizione                                                                                    |
|-----|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Gruppo                  | Seleziona i gruppi da registrare. Quando è selezionato, la casella di controllo è selezionata. |
| ②   | Pulsante display R.C.G. | Visualizza R.C.G. registrato nel gruppo.                                                       |



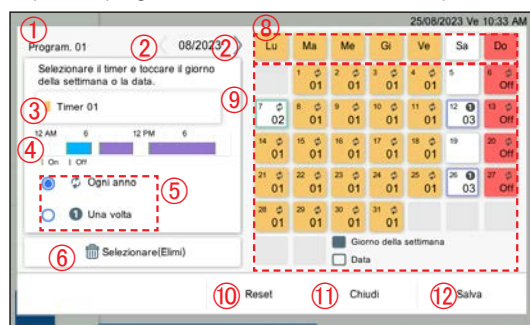
## 2-3-1-2. Selezione programma



| No. | Voce                                    | Descrizione                                                                              |
|-----|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Program.                                | Seleziona i programmi da registrare.<br>Quando è selezionato, appare un segno di spunta. |
| ②   | Pulsante di impostazione del calendario | Configura l'impostazione del calendario. → <b>Fare riferimento a 2-3-1-2-1.</b>          |

### 2-3-1-2-1. Impostazione del calendario

Imposta il programma fino ad un anno di anticipo



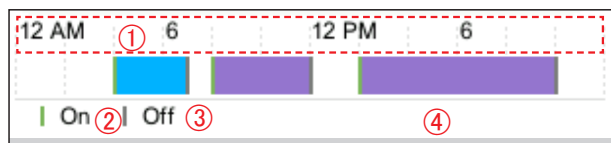
| No. | Voce                                | Descrizione                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Nome programma                      | Visualizza il programma.                                                                                                                                                                                                                |
| ②   | Pulsante di alimentazione del mese  | Commuta il mese visualizzato con un tocco. (Se le modifiche non vengono salvate, appare un pop-up di conferma transizione.)                                                                                                             |
| ③   | Pulsante di selezione del timer     | Visualizza il pop-up del timer del programma annuale con un tocco. → <b>Fare riferimento a 2-3-1-2-2.</b>                                                                                                                               |
| ④   | Scala timer                         | Visualizza il riepilogo del timer selezionato. Per i dettagli, fare riferimento alle specifiche di visualizzazione della scala timer.                                                                                                   |
| ⑤   | Selezione ripetizione               | Seleziona se impostare il timer annualmente o solo per una volta con un tocco.                                                                                                                                                          |
| ⑥   | “Selezionare(Elimi)”                | Passa a “Selezionare(Elimi)” con un tocco.                                                                                                                                                                                              |
| ⑦   | “Imposta calendario”                | Passa a “Imposta calendario” con un tocco.                                                                                                                                                                                              |
| ⑧   | Pulsante del giorno della settimana | Applica il timer di selezione al giorno della settimana selezionato nel mese visualizzato con un tocco. (Il timer relativo al giorno della settimana selezionato tramite tocco viene disattivato mentre è selezionata un'eliminazione.) |
| ⑨   | Pulsante della data                 | Applica il timer di selezione alla data selezionata nel mese visualizzato con un tocco. (Il timer relativo alla data selezionata tramite tocco viene disattivato mentre è selezionata un'eliminazione.)                                 |
| ⑩   | “Reset”                             | Ripristina le impostazioni modificate.                                                                                                                                                                                                  |
| ⑪   | “Chiudi”                            | Termina l'impostazione del calendario. Se le modifiche non vengono salvate, appare un pop-up di conferma ripristino.                                                                                                                    |
| ⑫   | “Salva”                             | Salva le impostazioni modificate.                                                                                                                                                                                                       |

### Nota

- Se si tenta di impostare lo stesso timer sulla data o il giorno della settimana in cui un timer è già impostato, il timer viene cancellato.
- Se vengono impostati timer separati per la data o il giorno della settimana, il timer impostato per la data acquisisce la priorità.



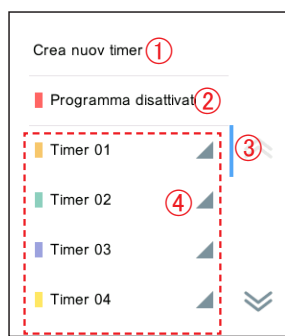
<Specifiche di visualizzazione della scala timer>



| No. | Voce               | Descrizione                                                                                                                                 |
|-----|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Ora (*)            | Visualizza l'ora in segmenti da 6 ore. (L'ora nella parte contrassegnata dalla linea tratteggiata viene visualizzata in segmenti da 2 ore.) |
| ②   | Indicatore "On"    | Indica l'ora di avvio dell'esecuzione con una linea verde.                                                                                  |
| ③   | Indicatore "Off"   | Indica l'ora di termine dell'esecuzione con una linea grigia.                                                                               |
| ④   | Modalità operativa | Indica la modalità operativa delle impostazioni con i seguenti colori.<br>Blu: Raff/Deum<br>Rosso: Risc<br>Viola: Auto/Vent                 |

\* L'ora è visualizzata nel formato impostato su **3-3-4-1 Impostazione del formato di display**.

## 2-3-1-2-2. Selezione del timer programma annuale



| No. | Voce                    | Descrizione                                                                                                                                                                             |
|-----|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Crea nuov timer"       | Visualizza un schermata di impostazione dettagli del nuovo timer con un tocco. → <b>Fare riferimento a 2-3-2.</b>                                                                       |
| ②   | "Programma disattivato" | Chiude il pop-up di selezione del timer del programma annuale con un tocco e imposta Program. off per il giorno della settimana e per la data selezionati nelle impostazioni programma. |
| ③   | Timer                   | Seleziona il timer da impostare.                                                                                                                                                        |
| ④   | Conferma timer          | Visualizza un schermata di impostazione dettagli del timer con un tocco. → <b>Fare riferimento a 2-3-2.</b>                                                                             |

## 2-3-2. Impostazione dettagli timer

Imposta i dettagli di impostazione timer.

|   | Ora      | On  | Modo | Temp. (AutP) | Raf/Ris | Vent | No cmd locale |
|---|----------|-----|------|--------------|---------|------|---------------|
| 1 | 08:00 AM | On  | Auto | 28.0         | 28.0    | 24.0 | Alta          |
| 2 | 12:00 PM | -   | Raff | 26.0         | -       | -    | Silenz        |
| 3 | 03:30 PM | -   | -    | 27.5         | -       | -    | Bassa Tutto   |
| 4 | 06:00 PM | Off | -    | -            | -       | -    | -             |

Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

|   | Ora      | On  | Modo | Temp. (AutP) | Raf/Ris | Vent | No cmd locale |
|---|----------|-----|------|--------------|---------|------|---------------|
| 1 | 08:00 AM | On  | Auto | 28.0         | 28.0    | 24.0 | Alta          |
| 2 | 12:00 PM | -   | Raff | 26.0         | -       | -    | Silenz        |
| 3 | 03:30 PM | -   | -    | 27.5         | -       | -    | Bassa Tutto   |
| 4 | 06:00 PM | Off | -    | -            | -       | -    | -             |

(quando [Selezionare(Elimi)] è selezionato)

Selezionare il timer che si desidera eliminare.

### Nota

Quando si tenta di eliminare l'impostazione timer sul programma, viene visualizzato "Questa impostazione timer non può essere eliminata perché è utilizzata anche per l'impostazione programma.".

|   | Ora      | On  | Modo | Temp. (AutP) | Raf/Ris | Vent | No cmd locale |
|---|----------|-----|------|--------------|---------|------|---------------|
| 1 | 08:00 AM | On  | Auto | 28.0         | 28.0    | 24.0 | Alta          |
| 2 | 12:00 PM | -   | Raff | 26.0         | -       | -    | Silenz        |
| 3 | 03:30 PM | -   | -    | 27.5         | -       | -    | Bassa Tutto   |
| 4 | 06:00 PM | Off | -    | -            | -       | -    | -             |

(quando [Selezionare (Copia)] è selezionato)

Selezionare il timer che si desidera copiare.  
Il timer viene aggiunto.

| No. | Voce                                                      | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Nome timer                                                | Visualizza il nome timer. I nomi timer sono Timer da 1 a 40. Il più piccolo numero non registrato al momento della nuova creazione viene usato come nome timer.                                                                                      |
| ②   | Icona [Elimi]                                             | Elimina il timer attualmente visualizzato.                                                                                                                                                                                                           |
| ③   | Icona [Copia]                                             | Copia il timer di impostazione, crea il timer al più piccolo numero non registrato da 1 a 40 e si sposta alla nuova schermata creata.                                                                                                                |
| ④   | Icona [Nuovo]                                             | Crea il nuovo timer al più piccolo numero non registrato da 1 a 40 e si sposta alla nuova schermata creata.                                                                                                                                          |
| ⑤   | Icona [Selezionare(Elimi)]                                | Entra in modalità selezione eliminazione.                                                                                                                                                                                                            |
| ⑥   | Icona [Selezionare (Copia)]                               | Entra in modalità selezione copia.                                                                                                                                                                                                                   |
| ⑦   | Icona [Nuovo]                                             | Aggiunge l'elenco alla fine dell'elenco timer. Il numero elenco è il numero più piccolo da 1 a 10 che non è elencato.                                                                                                                                |
| ⑧   | "Ora"                                                     | Imposta l'ora del timer. → <b>Fare riferimento a 2-3-2-1.</b>                                                                                                                                                                                        |
| ⑨   | "On"/"Off"                                                | Seleziona "On" o "Off". Annulla la modifica selezionando "Reset".                                                                                                                                                                                    |
| ⑩   | "Modo"                                                    | Seleziona la modalità. ("Auto", "Raff", "Deum", "Vent" e "Risc". La modalità selezionabile dipende dall'unità interna)<br>Elimina la modifica selezionando "Reset".                                                                                  |
| ⑪   | "Temp. Regol."                                            | Seleziona la "Temp. Regol." con unità di 0,5 °C (1 °F). (tranne quando "Vent" o "Off" è selezionato)                                                                                                                                                 |
| ⑫   | "AutoPers (Raf)"*                                         | Seleziona la "Temp. Regol." durante il funzionamento "Raff" e la "Temp. Regol." durante il funzionamento "Risc" quando la modalità operativa è "AutoPers". (L'unità interna applicata e l'unità esterna non applicata non possono essere combinate.) |
| ⑬   | "AutoPers (Ris)"*                                         |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ⑭   | "Vent"                                                    | Seleziona la velocità della ventola. "Auto", "Alta", "Md/Al", "Media", "Md Bas", "Bassa", "Silenz"                                                                                                                                                   |
| ⑮   | "No cmd locale"                                           | Imposta "No cmd locale". → <b>Fare riferimento a 2-2-2-3.</b>                                                                                                                                                                                        |
| ⑯   | Pulsante commutazione timer                               | Commuta il timer visualizzato.                                                                                                                                                                                                                       |
| ⑰   | Pulsante di scorrimento elenco timer (avanzamento pagina) | Visualizza il pulsante di scorrimento per commutare la pagina dell'elenco timer.                                                                                                                                                                     |
| ⑱   | Pulsante di scorrimento elenco timer                      | Visualizza il pulsante di scorrimento per commutare l'elenco timer di una voce.                                                                                                                                                                      |
| ⑲   | Ora ▲                                                     | Cambia l'elenco in ordine di tempo quando si tocca ⑧ "Ora".                                                                                                                                                                                          |

\* Visualizzato solo quando un'unità con funzione "AutoPers" è registrata.

### 2-3-2-1. Impostazione ora timer

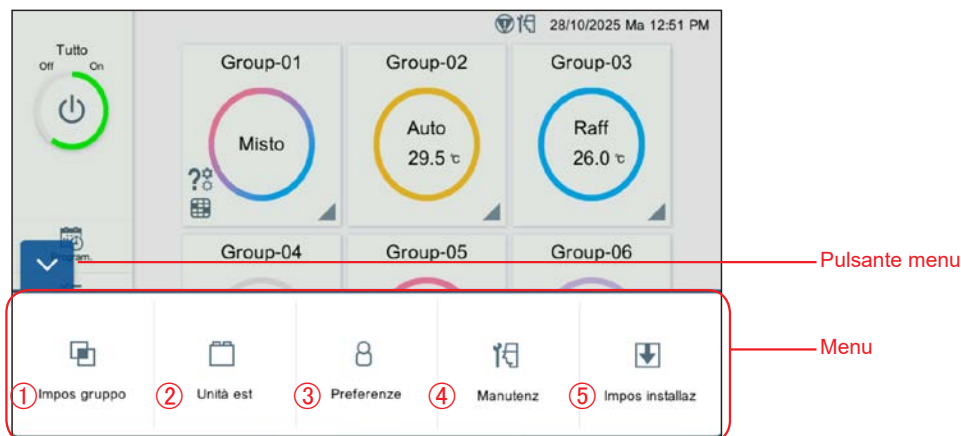
Impostare l'ora del timer.

The screenshot shows a digital timer setting interface. It consists of three main columns. The first column shows the hour selection from 00 to 05, with a blue vertical bar highlighting 00 and a blue checkmark next to it. The second column shows the minute selection from :00 to :50, with a blue checkmark next to :00. The third column shows the AM/PM selection, with 'AM' selected and a blue checkmark next to it. At the bottom, there are 'Cancel' and 'OK' buttons. Red circles with numbers 1, 2, and 3 are placed above the hour, minute, and AM/PM columns respectively.

| No. | Voce      | Descrizione                                                                                          |
|-----|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Ora       | Seleziona il tempo impostato (ora) del timer. Quando è selezionato, l'ora è selezionata.             |
| ②   | Minuto    | Seleziona il tempo impostato (minuto) del timer. Quando è selezionato, l'ora è selezionata.          |
| ③   | "AM"/"PM" | Seleziona il tempo impostato ("AM"/"PM") del timer. Quando è selezionato, "AM" o "PM" è selezionato. |

### 3. IMPOSTAZIONE

Impostare le impostazioni di base richieste per utilizzare questo telecomando. Toccare il pulsante menu e selezionare il menu che si desidera impostare. Eseguire l'impostazione in base al pop-up.



| No. | Menu              | Seq | Sottomenu                                              | Descrizione                                                                           | Cap. No.             |
|-----|-------------------|-----|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| ①   | "Impos gruppo"    | 1   | "Crea nv grup"                                         | Imposta il raggruppamento, con il nome gruppo gestito da questo telecomando.          | <b><u>3-1-1</u></b>  |
| ②   | "Unità est"       | 1   | "Impos funz"                                           | Imposta il volume del rumore di funzionamento dell'unità esterna.                     | <b><u>3-2-1</u></b>  |
|     |                   | 2   | "Impos Program"                                        | Imposta il programma per il controllo del rumore di funzionamento dell'unità esterna. | <b><u>3-2-2</u></b>  |
| ③   | "Preferenze"      | 1   | "Imp. retroill"                                        | Imposta la retroilluminazione dello schermo.                                          | <b><u>3-3-1</u></b>  |
|     |                   | 2   | "CalibPannello"                                        | Calibra la posizione del pannello a sfioramento.                                      | <b><u>3-3-2</u></b>  |
|     |                   | 3   | "Impos suono"                                          | Imposta il suono del segnale acustico.                                                | <b><u>3-3-3</u></b>  |
|     |                   | 4   | "Impost.data"                                          | Imposta la data e l'ora.                                                              | <b><u>3-3-4</u></b>  |
|     |                   | 5   | "Settaggio password"                                   | Imposta le password.                                                                  | <b><u>3-3-5</u></b>  |
| ④   | "Manutenz"        | 1   | "Lista perdite refrig"                                 | Visualizza l'elenco delle perdite di refrigerante.                                    | <b><u>3-4-1</u></b>  |
|     |                   | 2   | "StorErrori"                                           | Visualizza la cronologia errori.                                                      | <b><u>3-4-2</u></b>  |
|     |                   | 3   | "Visual valori sensor"                                 | Visualizza i valori del sensore.                                                      | <b><u>3-4-3</u></b>  |
|     |                   | 4   | "Informazioni"                                         | Visualizza le informazioni sulla versione.                                            | <b><u>3-4-4</u></b>  |
|     |                   | 5   | "Funz prova"                                           | Esegue il funzionamento di prova dell'unità interna.                                  | <b><u>3-4-5</u></b>  |
| ⑤   | "Impos installaz" | 1   | "Impostazione lingua"                                  | Imposta le lingue.                                                                    | <b><u>3-5-1</u></b>  |
|     |                   | 2   | "Implnd dis ctr cen"                                   | Imposta l'indirizzo del controller centrale.                                          | <b><u>3-5-2</u></b>  |
|     |                   | 3   | "Registraz unità inter"                                | Registra l'unità interna.                                                             | <b><u>3-5-3</u></b>  |
|     |                   | 4   | "Imp. Temp. Unità"                                     | Imposta l'unità della temperatura.                                                    | <b><u>3-5-4</u></b>  |
|     |                   | 5   | "Impostazione pressione unità"                         | Imposta la pressione unità.                                                           | <b><u>3-5-5</u></b>  |
|     |                   | 6   | "Impost remota"                                        | Imposta il funzionamento remoto.                                                      | <b><u>3-5-6</u></b>  |
|     |                   | 7   | "Impost ingr esterno"                                  | Imposta l'ingresso esterno.                                                           | <b><u>3-5-7</u></b>  |
|     |                   | 8   | "Impostazione posta"                                   | Esegue l'impostazione posta.                                                          | <b><u>3-5-8</u></b>  |
|     |                   | 9   | "Impostazione Timer"                                   | Imposta il timer.                                                                     | <b><u>3-5-9</u></b>  |
|     |                   | 10  | "Impostazione display temp stan sensore unità interna" | Imposta la visualizzazione di temp. ambiente.                                         | <b><u>3-5-10</u></b> |
|     |                   | 11  | "Inizializ"                                            | Esegue l'inizializzazione.                                                            | <b><u>3-5-11</u></b> |

## 3-1. Impostazione di Gruppo

Quando la password è impostata all'avvio, immettere la password. ([Fare riferimento a 3-3-5.](#))

### 3-1-1. Rinomina R.C.G

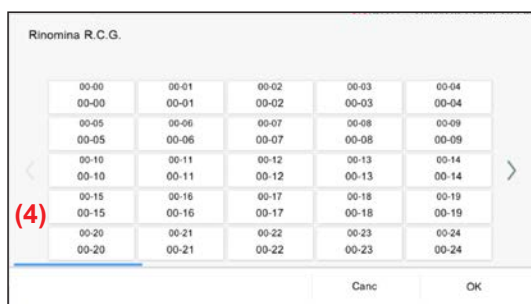
Modifica il nome R.C.G.



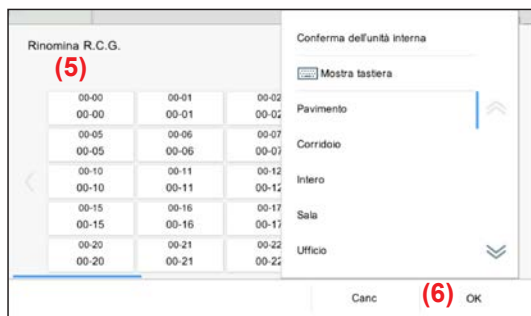
(1) Toccare il pulsante MENU.

(2) Toccare [Impos gruppo].

(3) Toccare [Rinomina R.C.G].



(4) Toccare l'R.C.G. per modificare il nome.



(5) I nomi possono essere inseriti tramite tastiera e possono anche essere selezionati dalla frase a formato fisso.

(6) Toccare il pulsante [OK]

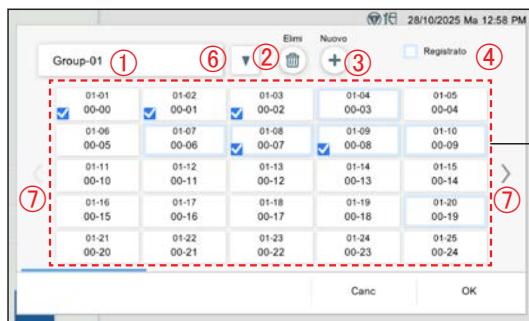
### 3-1-2. Impostazione di Gruppo

Eseguire la registrazione gruppo per combinare gli R.C.G. registrati con questo telecomando.

\* Un gruppo, che comprende tutte le unità interne (R.C.G.) registrate tramite scansione, viene creato all'impostazione iniziale.



- (1) Toccare il pulsante MENU.
- (2) Toccare [Impos gruppo].
- (3) Toccare [Crea nv grup] o il nome gruppo.



- (4) Registrare il nome gruppo e selezionare gli R.C.G. per ciascun gruppo. (R.C.G. selezionato da altri gruppi può essere selezionato in esubero.)

- (5) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

| No. | Voce                           | Descrizione                                                                                                                                                                                              |
|-----|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Nome gruppo                    | Registra il nome gruppo. (max. 13 caratteri) Possono essere registrati fino a 50 gruppi. I nomi possono essere inseriti tramite tastiera e possono anche essere selezionati dalla frase a formato fisso. |
| ②   | Icona [Elimi]                  | Elimina il gruppo. Quando non c'è alcun gruppo dopo l'eliminazione, viene visualizzato "Non c'è un gruppo da visualizzare."                                                                              |
| ③   | Icona [Nuovo]                  | Aggiunge il gruppo. Quando il numero di gruppi registrati raggiunge 50, questo pulsante viene disabilitato.                                                                                              |
| ④   | "Gruppi registrati"            | Indica che R.C.G. è già selezionato da altri gruppi.                                                                                                                                                     |
| ⑤   | Elenco R.C.G.                  | Quando è selezionato, la casella di controllo è selezionata. Fino a 100 R.C.G. possono essere registrati per un singolo gruppo.                                                                          |
| ⑥   | Pulsante commutazione gruppo   | Commuta il gruppo visualizzato.                                                                                                                                                                          |
| ⑦   | Pulsanti di scorrimento R.C.G. | I pulsanti di scorrimento destro e sinistro sono visualizzati quando gli R.C.G. sono più di 25.                                                                                                          |

3-2. Unità esterna

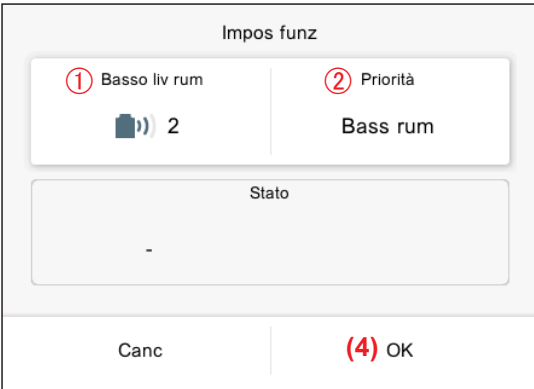
Quando la password è impostata all'avvio, immettere la password. (Fare riferimento a 3-3-5.)

3-2-1. Impostazione del funzionamento

Imposta il volume del rumore di funzionamento dell'unità esterna. (L'impostazione viene applicata a tutte le unità esterne.)



- (1) Toccare il pulsante MENU.
- (2) Toccare [Unità est].
- (3) Toccare [Impos funz].



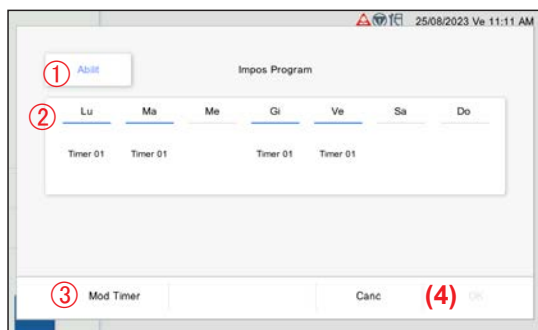
- (4) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

| No. | Voce            | Descrizione                                                                             |
|-----|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Basso liv rum" | Modifica il volume del rumore di funzionamento dell'unità esterna.<br>"Off"/"1"/"2"/"3" |
| ②   | "Priorità"      | Imposta la priorità delle funzioni.<br>"Bass rum"/"Prestaz"                             |

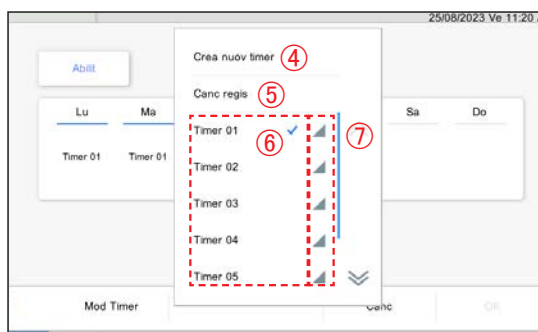
### 3-2-2. Impostazione del programma



- (1) Toccare il pulsante MENU.
- (2) Toccare [Unità est].
- (3) Toccare [Impos Program].



- (4) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

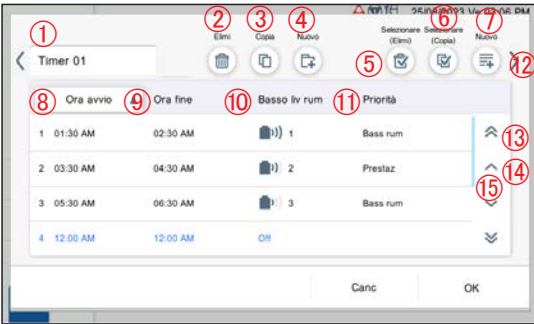


| No. | Voce                       | Descrizione                                                                                                                |
|-----|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Impostazione del programma | Configura l'impostazione programma. "Abilit"/"Disabil"                                                                     |
| ②   | Giorno della settimana     | Visualizza il pop-up di selezione timer basso rumore con un tocco.                                                         |
| ③   | "Mod Timer"                | Visualizza il pop-up di selezione timer basso rumore con un tocco                                                          |
| ④   | "Crea nuov timer"          | Visualizza la schermata di impostazione dettagli del timer basso rumore con un tocco. → <b>Fare riferimento a 3-2-2-1.</b> |
| ⑤   | "Canc regis"               | Annullare il timer impostato per il giorno della settimana.                                                                |
| ⑥   | Nome timer                 | Imposta il timer selezionato con un tocco.                                                                                 |
| ⑦   | Dettagli timer             | Visualizza la schermata di impostazione dettagli del timer basso rumore con un tocco. → <b>Fare riferimento a 3-2-2-1.</b> |

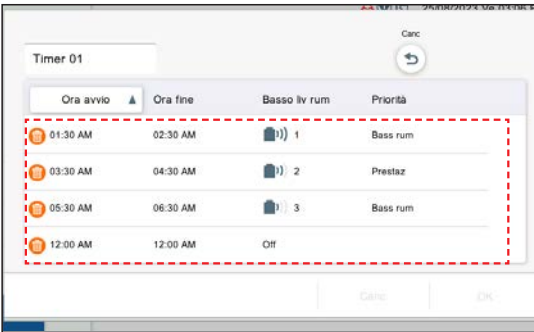


3-2-2-1. Impostazione dettagli timer basso rumore

Imposta i dettagli di impostazione timer basso rumore.



Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

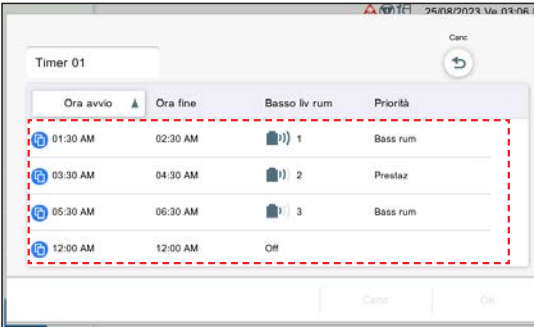


(Quando è selezionato [Selezionare(Elimi)])

Selezionare il timer che si desidera eliminare.

Nota

Quando si tenta di eliminare l'impostazione timer sul programma, viene visualizzato "Questa impostazione timer non può essere eliminata perché è utilizzata anche per l'impostazione programma".



(Quando è selezionato [Selezionare (Copia)])

Selezionare il timer che si desidera copiare.

Il timer viene aggiunto.

| No. | Voce                                                      | Descrizione                                                                                                                                                    |
|-----|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Nome timer                                                | Visualizza il nome timer. I nomi timer sono Timer da 1 a 7. Il più piccolo numero non registrato al momento della nuova creazione viene usato come nome timer. |
| ②   | Icona [Elimi]                                             | Elimina il timer attualmente visualizzato.                                                                                                                     |
| ③   | Icona [Copia]                                             | Copia il timer di impostazione, crea il timer al più piccolo numero non registrato da 1 a 7 e si sposta alla nuova schermata creata.                           |
| ④   | Icona [Nuovo]                                             | Crea il nuovo timer al più piccolo numero non registrato da 1 a 7 e si sposta alla nuova schermata creata.                                                     |
| ⑤   | Icona [Selezionare(Elimi)]                                | Entra in modalità selezione eliminazione                                                                                                                       |
| ⑥   | Icona [Selezionare (Copia)]                               | Entra in modalità selezione copia.                                                                                                                             |
| ⑦   | Icona [Nuovo]                                             | Aggiunge l'elenco alla fine dell'elenco timer. Il numero elenco è il numero più piccolo da 1 a 5 che non è elencato.                                           |
| ⑧   | "Ora avvio"                                               | Imposta "Ora avvio". → <b>Fare riferimento a 2-3-2-1.</b> *Incrementi di 30 minuti per timer basso rumore                                                      |
| ⑨   | "Ora fine"                                                | Imposta "Ora fine". → <b>Fare riferimento a 2-3-2-1.</b> * Incrementi di 30 minuti per timer basso rumore                                                      |
| ⑩   | "Basso liv rum"                                           | Seleziona il livello. ("Reset"/"1"/"2"/"3")                                                                                                                    |
| ⑪   | "Priorità"                                                | Seleziona la priorità. ("Reset"/"Bass rum"/"Prestaz")                                                                                                          |
| ⑫   | Pulsante commutazione timer                               | Commuta il timer visualizzato.                                                                                                                                 |
| ⑬   | Pulsante di scorrimento elenco timer (avanzamento pagina) | Visualizza il pulsante di scorrimento per commutare la pagina dell'elenco timer.                                                                               |

(Continua)

| No. | Voce                                 | Descrizione                                                                     |
|-----|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| ⑭   | Pulsante di scorrimento elenco timer | Visualizza il pulsante di scorrimento per commutare l'elenco timer di una voce. |
| ⑮   | Ora ▲                                | Cambia l'elenco in ordine di tempo quando si tocca ⑧ "Ora avvio".               |

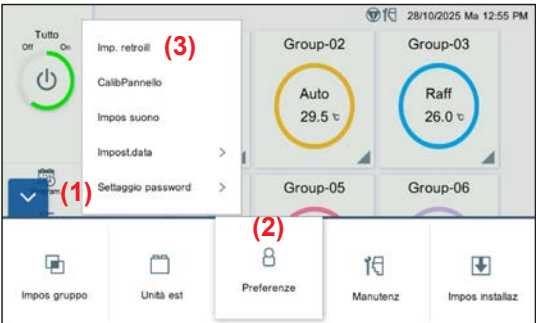
\* Quando il timer non è impostato, solo ④ viene visualizzato.

3-3. Preferenze

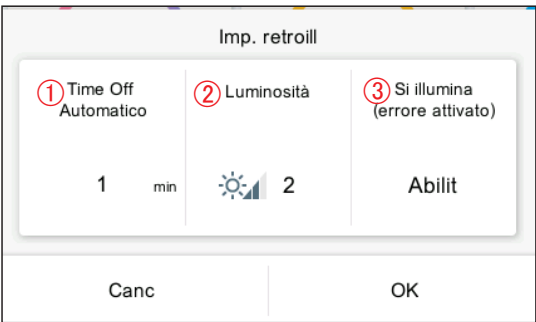
Quando la password è impostata all'avvio, immettere la password. (Fare riferimento a 3-3-5.)

3-3-1. Impostazione della retroilluminazione

Disporre la retroilluminazione LCD.



- (1) Toccare il pulsante MENU.
- (2) Toccare [Preferenze].
- (3) Toccare [Imp. retroill].



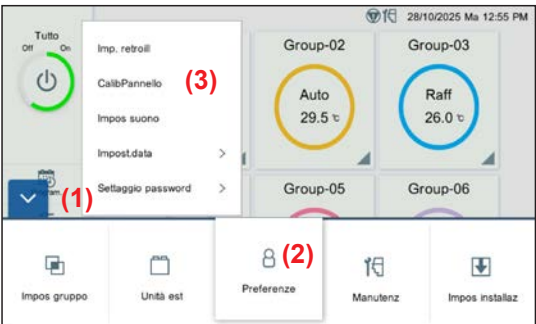
- (4) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

| No. | Voce                            | Descrizione                                                                                                      |
|-----|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Time Off Automatico"           | Imposta il tempo di spegnimento automatico.<br>[Da 1 minuto a 30 minuti]                                         |
| ②   | "Luminosità"                    | Imposta la luminosità.<br>Scuro 1↔2↔3 Chiaro                                                                     |
| ③   | "Si illumina (errore attivato)" | Seleziona "Abilit" o "Disabil" dell'impostazione per l'accensione della luce di emergenza.<br>"Abilit"/"Disabil" |

3-3-2. Calibrazione del pannello

Calibrare la posizione del pannello LCD.

I pulsanti sul pannello a sfioramento funzionano normalmente grazie alla calibrazione.  
Solo la procedura (4) viene visualizzata all'impostazione iniziale.



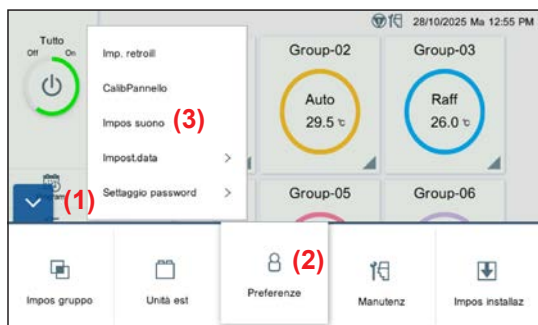
- (1) Toccare il pulsante MENU.
- (2) Toccare [Preferenze].
- (3) Toccare [CalibPannello].



- (4) Toccare il centro dei segni + che appaiono di volta in volta in 5 posizioni (da ① a ⑤).  
La schermata di riconferma calibrazione pannello viene visualizzata. Toccare di nuovo le 5 posizioni.

### 3-3-3. Impostazione del suono

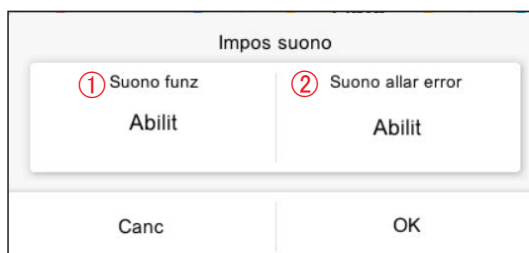
Impostare il suono del segnale acustico.



(1) Toccare il pulsante MENU.

(2) Toccare [Preferenze].

(3) Toccare [Impos suono].



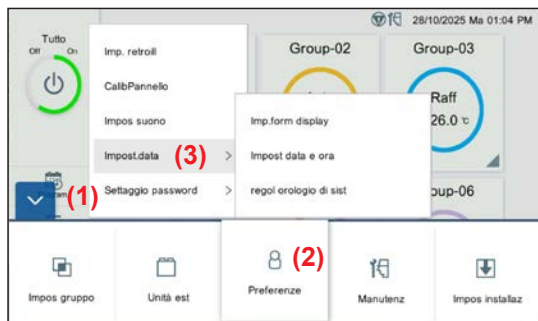
(4) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

| No. | Voce                | Descrizione                                                                                  |
|-----|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Suono funz"        | Imposta il suono del segnale acustico emesso durante il funzionamento.<br>"Abilit"/"Disabil" |
| ②   | "Suono allar error" | Imposta il suono del segnale acustico emesso in caso di errore.<br>"Abilit"/"Disabil"        |

### 3-3-4. Impostazione della data

Eseguire l'impostazione per data e ora.

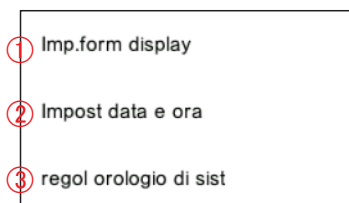
**3-3-4-1** viene visualizzato all'impostazione iniziale.



(1) Toccare il pulsante MENU.

(2) Toccare [Preferenze].

(3) Toccare [Impost.data].



(4) Selezionare il processo dal sottomenu di seguito.

| No. | Voce                     | Descrizione                                                                                  |
|-----|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Imp. form display"      | Imposta il formato di visualizzazione di data e ora.<br>→ <b>Fare riferimento a 3-3-4-1.</b> |
| ②   | "Impost data e ora"      | Imposta la data e l'ora del sistema.<br>→ <b>Fare riferimento a 3-3-4-2.</b>                 |
| ③   | "regol orologio di sist" | Esegue la regolazione dell'orologio di sistema.<br>→ <b>Fare riferimento a 3-3-4-3.</b>      |

### 3-3-4-1. Impostazione del formato di display

Impostare il formato di display di data e ora.

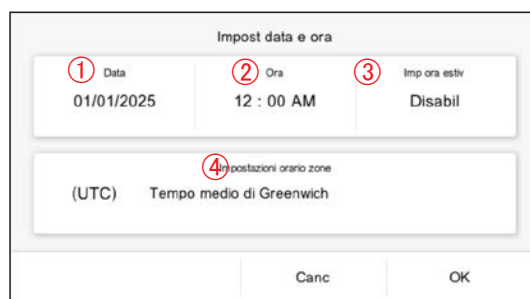


(1) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

| No. | Voce          | Descrizione                                                                              |
|-----|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Form data"   | Seleziona tra i seguenti.<br>"Gio/Mes/Ann"<br>"Mes/Gio/Ann"<br>"Ann/Mes/Gio"             |
| ②   | "Formato ora" | Seleziona tra i seguenti.<br>12:00 - 11:59 AM/PM<br>00:00 - 11:59 AM/PM<br>00:00 - 23:59 |

### 3-3-4-2. Impostazione di data e ora

Impostare la data e l'ora del sistema.



(1) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

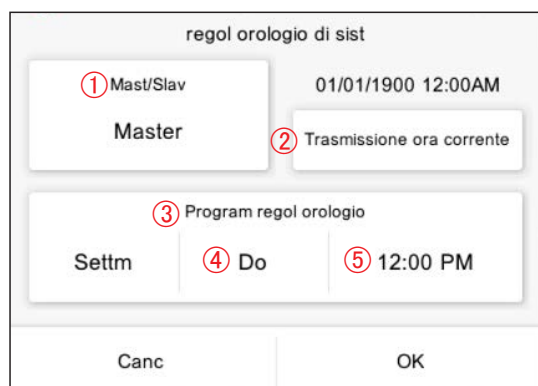
| No. | Voce                       | Descrizione                                                                                                                                 |
|-----|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Data" (*)                 | Imposta la data del sistema. Toccare anno, mese e giorno rispettivamente.                                                                   |
| ②   | "Ora" (*)                  | Imposta l'ora del sistema. Toccare l'ora e i minuti rispettivamente.                                                                        |
| ③   | "Imp ora estiv"            | Quando viene usato il sistema di ora estiva, toccare [Abilit].                                                                              |
| ④   | "Impostazioni orario zone" | Nell'elenco visualizzato, come mostrato nella figura a sinistra, impostare il fuso orario dell'area in cui questo telecomando è installato. |



\* "Data" e "Ora" sono visualizzati nel formato impostato in **3-3-4-1 Impostazione del formato di display**.

### 3-3-4-3. Regolazione dell'orologio di Sistema

Eseguire la regolazione dell'orologio di sistema.

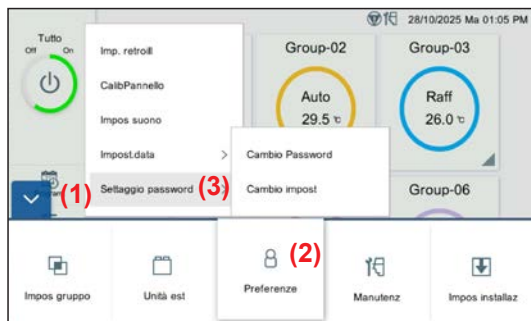


(1) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

| No. | Voce                        | Descrizione                                                                                             |
|-----|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Mast/Slav"                 | Seleziona dai seguenti 3 tipi.<br>"Master"/"Slave"/"Disabil"                                            |
| ②   | "Trasmissione ora corrente" | Trasferisce l'ora corrente.                                                                             |
| ③   | "Program regol orologio"    | Seleziona il programma di regolazione orologio da "Giornalmente" o "Settm".                             |
| ④   | Giorno                      | Seleziona il giorno della settimana quando "Settm" è selezionato.<br>"Do"/"Lu"/"Ma"/"Me"/"Gi"/"Ve"/"Sa" |
| ⑤   | Ora                         | Seleziona l'ora per la regolazione dell'orologio.                                                       |

### 3-3-5. Settaggio password

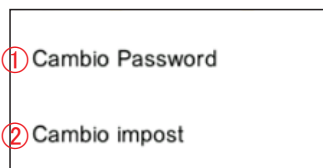
La password può essere impostata all'avvio del programma per mantenere la riservatezza. [Valore iniziale: 0000]



- (1) Toccare il pulsante MENU.
- (2) Toccare [Preferenze].
- (3) Toccare [Settaggio password].

Funzioni target del settaggio password

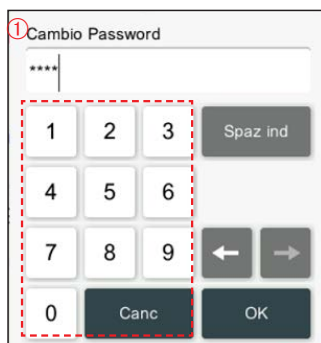
|                   |
|-------------------|
| "Impos gruppo"    |
| "Unità est"       |
| "Preferenze"      |
| "Manutenz"        |
| "Impos installaz" |
| "ImposProgram"    |
| "Impos funz"      |



- (4) Selezionare il processo dal sottomenu di seguito.

| No. | Voce              | Descrizione                                                                         |
|-----|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Cambio Password" | Cambia la password. [Valore iniziale: 0000]<br>→ <b>Fare riferimento a 3-3-5-1.</b> |
| ②   | "Cambio impost"   | Cambia l'impostazione della password.<br>→ <b>Fare riferimento a 3-3-5-2.</b>       |

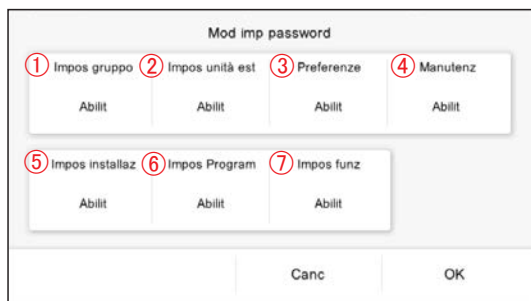
#### 3-3-5-1. Cambio Password



- (1) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

| No. | Voce              | Descrizione                                                                                |
|-----|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Cambio Password" | Imposta una password da 4 a 8 cifre quando è impostato. (Immettere la password due volte.) |

#### 3-3-5-2. Settaggio password



- (1) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].  
[Valore iniziale: tutto "Abilit"]

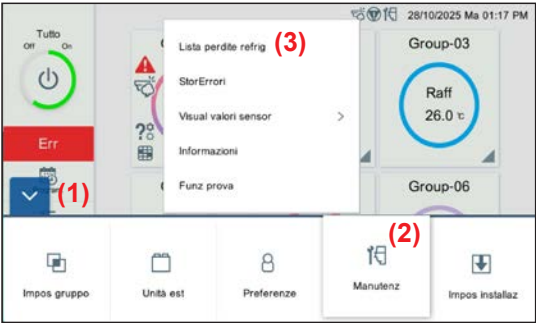
| No. | Voce              | Descrizione        |
|-----|-------------------|--------------------|
| ①   | "Impos gruppo"    | "Abilit"/"Disabil" |
| ②   | "Impos unità est" | "Abilit"/"Disabil" |
| ③   | "Preferenze"      | "Abilit"/"Disabil" |
| ④   | "Manutenz"        | "Abilit"/"Disabil" |
| ⑤   | "Impos installaz" | "Abilit"/"Disabil" |
| ⑥   | "ImposProgram"    | "Abilit"/"Disabil" |
| ⑦   | "Impos funz"      | "Abilit"/"Disabil" |

### 3-4. Manutenz

I menu di manutenzione sono disponibili.  
Quando la password è impostata all'avvio, immettere la password. (**Fare riferimento a 3-3-5.**)

#### 3-4-1. Lista perdite refig

L'elenco delle perdite di refrigerante può essere controllato.  
[Fino a 400 elementi possono essere visualizzati in "Elenco delle perdite di refrigerante". Gli elementi dell'elenco delle perdite di refrigerante che superano 400 vengono eliminati a partire dall'elemento più vecchio.]



- (1) Toccare il pulsante MENU.
- (2) Toccare [Manutenz].
- (3) Toccare [Lista perdite refig].

| Lista perdite refig |                     |                  |          |           |         |
|---------------------|---------------------|------------------|----------|-----------|---------|
| ① No.               | ② Data/Ora          | ③ Nome           | ④ Indir. | ⑤ Ipo     | ⑥ Stato |
| 001                 | 05/09/2024 12:03 PM | AAAAAAAAAAAAAAAA | 02-00-00 | Unità In  | ✖       |
| 003                 | 05/09/2024 12:03 PM | Unità est        | 01-00-00 | Unità est | ⚠       |
| 004                 | 05/09/2024 12:03 PM | Unità est        | 02-00-00 | Unità est | ⌚       |
| 005                 |                     |                  |          |           |         |
| 006                 |                     |                  |          |           |         |
| 007                 |                     |                  |          |           |         |
| 008                 |                     |                  |          |           |         |
| 009                 |                     |                  |          |           |         |
| 010                 |                     |                  |          |           |         |

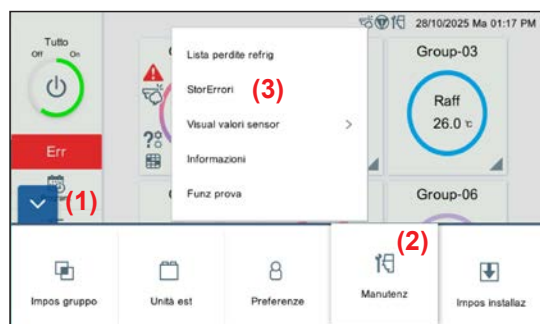
- (4) Gli elenchi di perdite di refrigerante sono visualizzati.
  - ① "No.": visualizzato in ordine decrescente di data e ora in cui si è verificato.
  - ② "Data/Ora": data e ora in cui si sono verificati la perdita di refrigerante e l'errore del sensore di perdita di refrigerante.
  - ③ "Nome": unità in cui si sono verificati la perdita di refrigerante e l'errore del sensore di perdita di refrigerante. (Uno tra "Unità interna" • Nome R.C.G. e "Unità esterna")
  - ④ "Indir.": Indirizzo dell'unità in cui si sono verificati la perdita di refrigerante e l'errore del sensore di perdita di refrigerante.  
"Unità interna": N. sistema refrigerante – N. unità – N. identificazione interna R.C.G.  
"Unità esterna": N. sistema refrigerante - N. unità.
  - ⑤ "tipo": Uno tra "Unità interna" (Nome R.C.G.) e "Unità esterna"
  - ⑥ "Stato": Sarà visualizzato lo stato seguente

| Icona | Stato                                                        |
|-------|--------------------------------------------------------------|
| ✖     | Perdita di refrigerante                                      |
| ⚠     | Guasto del sensore di perdita di refrigerante                |
| ⌚     | Sensore di perdita di refrigerante scaduto                   |
| ⌚     | Tempo di sostituzione del sensore di perdita di refrigerante |

### 3-4-2. StorErrori

La cronologia degli eventi di errore può essere controllata.

[Fino a 200 errori possono essere visualizzati in “StorErrori”. Le cronologie di errore che superano 200 vengono eliminate a partire dalla cronologia più vecchia.]



(1) Toccare il pulsante MENU.

(2) Toccare [Manutenz].

(3) Toccare [StorErrori].

| No. | Data/Ora        | Nome             | Indir.   | Nome mod    | Cod. errore |
|-----|-----------------|------------------|----------|-------------|-------------|
| 001 | 2019/1/22 13:51 | 00-01            | 00-01-01 | ABHA18LBTH  | 12.1        |
| 002 | 2019/1/22 13:49 | 01-01            | 01-01-02 | ABHA18LBTH  | 32.1        |
| 003 | 2019/1/22 13:45 | Unità est        | 01-00    | AJH040LCLAH | 92.1        |
| 004 | 2019/1/22 13:40 | Disp contr centr | 200-03   | UTY-DCGYZ1  | 164         |
| 005 | 2019/1/21 18:00 | 01-03            | 01-03-11 | ABHA18LBTH  | 5U.1        |
| 006 | 2019/1/21 17:35 | 00-02            | 00-02-03 | ABHA18LBTH  | 5U.1        |
| 007 | 2019/1/21 13:20 | 00-01            | 00-01-01 | ABHA18LBTH  | 5U.1        |
| 008 | 2019/1/21 12:00 | 01-01            | 01-01-02 | ABHA18LBTH  | 32.1        |
| 009 | 2019/1/20 20:40 | 00-04            | 00-04-01 | ABHA18LBTH  | 32.3        |
| 010 | 2019/1/20 17:32 | 00-01            | 00-01-03 | ABHA18LBTH  | 12.2        |

(4) Le cronologie di errore vengono visualizzate.

① “No.”: visualizzato in ordine decrescente di data e ora in cui si è verificato.

② “Data/Ora”: data e ora in cui si è verificato l'errore

③ “Nome”: le unità in cui si verifica un errore (Uno tra “Unità interna” • Nome R.C.G., “Unità esterna” e “Controller centrale”)

④ “Indir.”: l'indirizzo delle unità in cui si verifica un errore  
“Unità interna”: Sistema refrigerante No. – Unità No.  
– Identificazione interna R.C.G. No.  
“Unità esterna”: Sistema refrigerante No. - Unità No.  
“Controller centrale”: indirizzo di questo telecomando

⑤ “Nome mod”: uno tra “Unità interna” (nome R.C.G.), “Unità esterna” e “Controller centrale”

⑥ “Cod.errore”

⑦ [Cancella tutto]: cancella tutte le cronologie di errore.

### 3-4-3. Visual valori sensor

Monitorare e visualizzare i valori dei sensori di unità interna e unità esterna.



(1) Toccare il pulsante MENU.

(2) Toccare [Manutenz].

(3) Toccare [Visual valori sensor].



Unità In

Unità est

- (4) Selezionare l'unità il cui valore di sensore è selezionato.  
"Unità In"/"Unità est"

Visual valori sensor

Unità In 06/02/2019 Me 04:40 PM

|                       |                       |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Int Group 01 00-00-00 | Int Group 01 00-00-01 | Int Group 01 00-00-02 | Int Group 01 00-00-03 |
| Int Group 01 00-01-00 | Int Group 01 00-01-01 | Int Group 01 00-01-02 | Int Group 01 00-01-03 |
| Int Group 01 00-02-00 | Int Group 01 00-02-01 | Int Group 01 00-02-02 | Int Group 01 00-02-03 |
| Int Group 01 00-03-00 | Int Group 01 00-03-01 | Int Group 01 00-03-02 | Int Group 01 00-03-03 |

Chiudi

- (5) La schermata dell'unità selezionata viene visualizzata.  
(Toccare il pulsante [Chiudi] per uscire.)

Per "Unità In"

Prima riga: Sistema refrigerante No. – Unità No. – Indirizzo telecomando No.

Seconda riga: nome gruppo

Terza riga: nome R.C.G.

Per "Unità est"

Sistema refrigerante No. – Unità No.

Int 00-00

|                          |             |                     |
|--------------------------|-------------|---------------------|
| ① Nome del sensore       | ② Valore    | ③ Data&Ora          |
| Sns tmp.ingr scm.cl U.I. | 10.0 °C     | 2019/01/22 15:33:59 |
| Temp stan                | 20.0 °C     | 2019/01/22 15:33:59 |
| Sns tmp.us scm.cl U.I.   | 30.0 °C     | 2019/01/22 15:33:59 |
| Unità int EEV            | 945 Impulso | 2019/01/22 15:33:59 |

④ Posta

Chiudi

- (6) I valori del sensore dell'unità toccata vengono visualizzati.

① "Nome del sensore"

② "Valore"

③ "Data&Ora"

④ [Posta]: quando si tocca il pulsante [Posta], viene visualizzata la schermata "Invia" e le informazioni sul valore del sensore sono inviate all'indirizzo di posta impostato.→**Fare riferimento a 3-5-8.**

### 3-4-4. Informazioni

La versione di questo software e l'indirizzo MAC vengono visualizzati.

Tutto On

Err

Lista perdite refrig

StorErrori

Visual valori sensor

Informazioni (3)

Funz prova

(1)

(2)

Impos gruppo

Unità est

Preferenze

Manutenz

Impos installaz

- (1) Toccare il pulsante MENU.

- (2) Toccare [Manutenz].

- (3) Toccare [Informazioni].

Vers software

E066V \*\* P \*\* L \*\*

l'indirizzoMAC

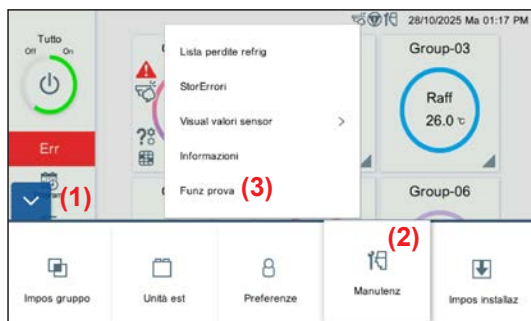
00-02-dc-\*\*-\*\*-\*\*

Chiudi

- (4) La versione di questo software e l'indirizzo MAC vengono visualizzati.

### 3-4-5. Funzionamento di prova

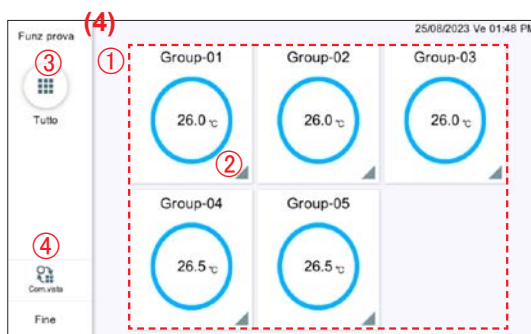
Esegue il funzionamento di prova dell'unità interna.



(1) Toccare il pulsante MENU.

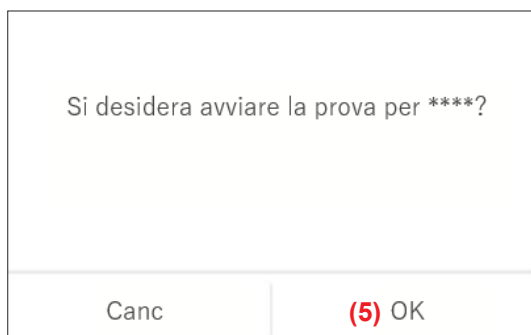
(2) Toccare [Manutenz].

(3) Toccare [Funz prova].



(4) Toccare il gruppo o R.C.G per visualizzare un pop-up di conferma.

| No. | Voce                      | Descrizione                                                                                                                                       |
|-----|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Gruppo                    | Esegue un funzionamento di prova per l'unità interna del gruppo selezionato con un tocco.                                                         |
| ②   | Espansione gruppo         | Visualizza l'elenco di R.C.G. impostato nel gruppo. Quando si tocca R.C.G, viene eseguito un funzionamento di prova per l'unità interna di R.C.G. |
| ③   | Pulsante Funz prova serie | Esegue il funzionamento di prova di tutte le unità interne.                                                                                       |
| ④   | Commutazione del display  | Commuta tra il display del punto di monitoraggio e il display da 50 unità alternativamente.                                                       |



(5) Toccare il pulsante [OK].



(6) Toccare [Fine].

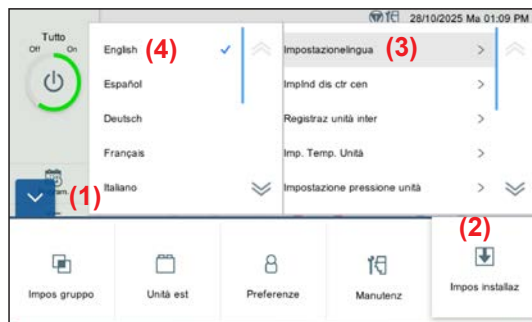
## 3-5. Impostazione dell'installatore

Quando la password è impostata all'avvio, immettere la password. ([Fare riferimento a 3-3-5.](#))

### 3-5-1. Impostazione della lingua

Selezionare le lingue da utilizzare su questo telecomando.

Solo la procedura (4) viene visualizzata all'impostazione iniziale.



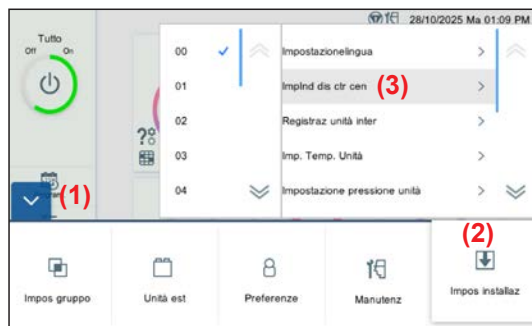
- (1) Toccare il pulsante MENU.
- (2) Toccare [Impos installaz].
- (3) Toccare [Impostazione lingua].
- (4) Toccare la lingua.

| Elenco delle lingue |
|---------------------|
| English             |
| Español             |
| Deutsch             |
| Français            |
| Italiano            |
| Português           |
| Türkçe              |
| Język polski        |
| Ελληνικά            |
| Dutch               |
| 中文（简体）              |
| 中文（繁體）              |

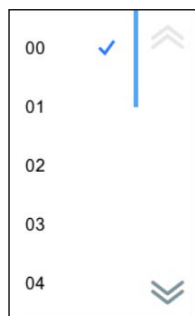
### 3-5-2. Impostazione dell'indirizzo controllore centrale

Impostare l'indirizzo di questo telecomando.

Solo la procedura (4) viene visualizzata all'impostazione iniziale.



- (1) Toccare il pulsante MENU.
- (2) Toccare [Impos installaz].
- (3) Toccare [ImpInd dis ctr cen].



- (4) Toccare l'elenco indirizzi "00" – "15".

#### Nota

Quando 2 o più controller\* sono installati nel sistema, impostare i numeri indirizzo in modo che gli indirizzi (numeri) del controller non siano duplicati.

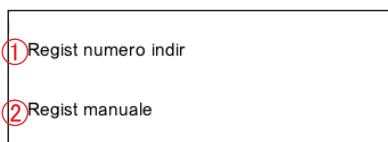
\* Dispositivo di controllo di pannello a contatto, convertitore di rete (telecomando gruppo).

### 3-5-3. Registrazione dell'unità interna

Registrazione dell'unità interna da controllare da parte di questo telecomando.



- (1) Toccare il pulsante MENU.
- (2) Toccare [Impos installaz].
- (3) Toccare [Registraz unità inter].



- (4) Selezionare il processo dal sottomenu di seguito.

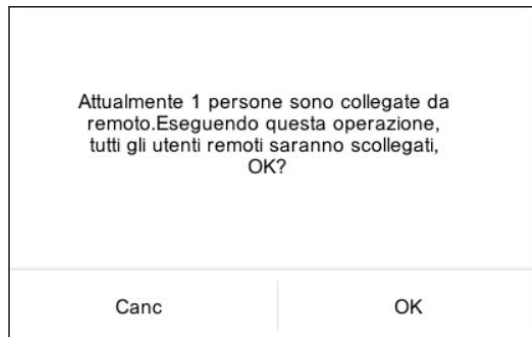
| No. | Voce                  | Descrizione                                                                                                                                         |
|-----|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Regist numero indir" | Elimina le unità interne attualmente registrate e registra le unità interne in ordine ascendente di indirizzo. → <b>Fare riferimento a 3-5-3-1.</b> |
| ②   | "Regist manuale"      | Registra le unità interne manualmente senza eliminare le unità interne attualmente registrate. → <b>Fare riferimento a 3-5-3-2.</b>                 |

#### Nota

Quando "Regist numero indir" viene eseguito, l'impostazione dell'indirizzo registrato sarà eliminata. Nel caso di registrazione manuale, l'indirizzo registrato non viene eliminato.

#### 3-5-3-1. Registrazione del numero di indirizzo

Registrazione delle unità interne nella gamma specificata del sistema refrigerante.



- (1) Impostare la voce e toccare il pulsante [Registra].

| No. | Voce                                                              | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Gamma sistema refriger"                                          | Immette la "Gamma sistema refriger" da registrare per l'unità interna. [Valore iniziale: - ] È possibile impostare un massimo di 3 intervalli.                                                                                                                                                   |
| ②   | "Impost mod priorità rete"                                        | Seleziona da "Mod priorità" o "Normale".<br>"Mod priorità": esegue la scansione arrestando il sistema.                                                                                                                                                                                           |
| ③   | Metodo registr                                                    | Seleziona da "Nuovo" o "Aggiun".<br>"Nuovo": cancella l'unità interna registrata per registrare nuovamente.<br>"Aggiun": aggiunge all'unità interna registrata da registrare.                                                                                                                    |
| ④   | (Casella di controllo)<br>"Crea un nuovo gruppo automaticamente." | <ul style="list-style-type: none"><li>Quando la casella di controllo è selezionata, il gruppo composto solo dalla nuova unità interna (R.C.G.) viene creato. Quando non è selezionata, l'unità interna appena aggiunta non appartiene al gruppo.</li><li>Nome gruppo creato: Gruppo **</li></ul> |

\* Quando alcuni utenti operano in remoto, il messaggio a sinistra viene visualizzato. Quando il pulsante [OK] viene toccato, tutti i collegamenti verranno scollegati da questa operazione.

- (2) Registrare le unità interne. → **Fare riferimento a 3-5-3-3.**

3-5-3-2. Registrazione manuale

Registrazione dell'unità interna manualmente.

Regist manuale

① Indir. refr

00

② Indir. unità inter

00

③ ☒ Crea un nuovo gruppo automaticamente.

Canc

Registra

(1) Impostare la voce e toccare il pulsante [Registra].

| No. | Voce                                                              | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Indir. refr"                                                     | Immette "Indir. refr" da registrare per l'unità interna.<br>[Valore iniziale: 00]                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ②   | "Indir. unità inter"                                              | Immette "Indir. unità inter" da registrare.<br>[Valore iniziale: 00]                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ③   | (Casella di controllo)<br>"Crea un nuovo gruppo automaticamente." | <ul style="list-style-type: none"><li>Quando la casella di controllo è selezionata, il gruppo composto solo dalla nuova unità interna (R.C.G.) viene creato.</li><li>Quando non è selezionata, l'unità interna appena aggiunta non appartiene al gruppo.</li><li>Nome gruppo creato: Gruppo ** (**: il numero più piccolo non registrato da 1 a 50)</li></ul> |

(2) Registrare le unità interne. → **Fare riferimento a 3-5-3-3.**

3-5-3-3. Registrazione

Per la registrazione, sono disponibili la modalità conferma e la modalità elimina.

• Modalità conferma

Conferma di registrazione unità interne

Unità In  
100

Selezione(Elimi)

00-00  
00-00

00-01  
00-01

00-02  
00-02

00-03  
00-03

00-04  
00-04

00-05  
00-05

00-06  
00-06

00-07  
00-07

00-08  
00-08

00-09  
00-09

00-10  
00-10

00-11  
00-11

00-12  
00-12

00-13  
00-13

00-14  
00-14

00-15  
00-15

00-16  
00-16

00-17  
00-17

00-18  
00-18

00-19  
00-19

00-20  
00-20

00-21  
00-21

00-22  
00-22

00-23  
00-23

00-24  
00-24

Canc

OK

Indir. registr

00-00-00, 00-00-01, 00-00-02, 00-00-03,  
00-00-04, 00-00-05, 00-00-06, 00-00-07,  
00-00-08, 00-00-09, 00-00-10, 00-00-11,  
00-00-12, 00-00-13, 00-00-14, 00-00-15

Chiudi

• Modalità elimina

Conferma di registrazione unità interne

Unità In  
101

Eccesso

Canc

Elimi

Per eliminarlo, premere il pulsante "Elimina".

00-00  
00-00

00-01  
00-01

00-02  
00-02

00-03  
00-03

00-04  
00-04

00-05  
00-05

00-06  
00-06

00-07  
00-07

00-08  
00-08

00-09  
00-09

00-10  
00-10

00-11  
00-11

00-12  
00-12

00-13  
00-13

00-14  
00-14

00-15  
00-15

00-16  
00-16

00-17  
00-17

00-18  
00-18

00-19  
00-19

00-20  
00-20

00-21  
00-21

00-22  
00-22

00-23  
00-23

00-24  
00-24

Canc

OK

(1) Quando si tocca R.C.G., gli indirizzi dell'unità interna appartenenti a R.C.G. vengono visualizzati.

(2) Esiste un pulsante [Selezionare(Elimi)] sulla schermata di conferma di registrazione delle unità interne. Quando si tocca il pulsante [Selezionare(Elimi)], appare il pulsante [Elimi] e la schermata passa alla modalità elimina. L'unità interna registrata può essere eliminata selezionando il suo R.C.G. Quando R.C.G. viene toccato, viene selezionata la casella di controllo e quando si tocca il pulsante [Elimi], R.C.G. selezionato può essere eliminato.

Nota

Per la modalità elimina, anche se si tocca il pulsante R.C.G., l'indirizzo unità interna non viene visualizzato.

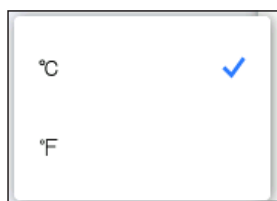
It-45

### 3-5-4. Impostazione dell'unità di temperature

Impostare l'unità della temperatura utilizzata da questo telecomando.



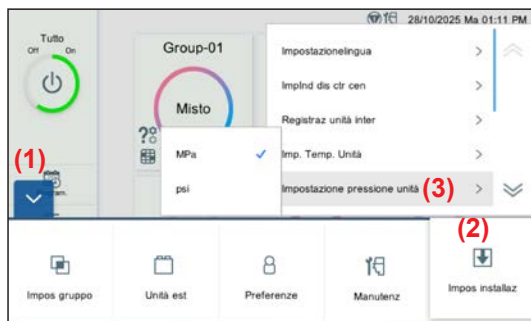
- (1) Toccare il pulsante MENU.
- (2) Toccare [Impos installaz].
- (3) Toccare [Imp. Temp. Unità].



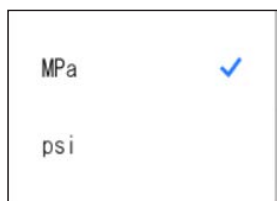
- (4) Toccare l'unità di temperatura, [°C] o [°F].

### 3-5-5. Impostazione pressione unità

Impostare la pressione unità da utilizzare con questo controller.



- (1) Toccare il pulsante MENU.
- (2) Toccare [Impos installaz].
- (3) Toccare [Impostazione pressione unità].



- (4) Toccare la pressione unità [MPa] o [psi].

### 3-5-6. Impostazione remota

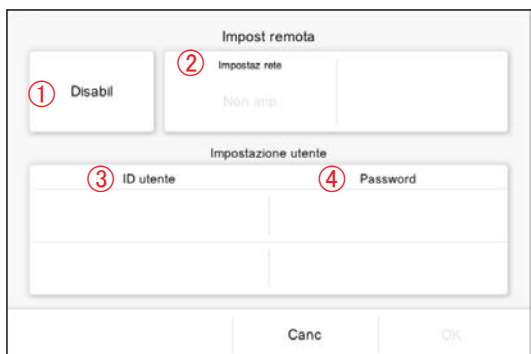
Eseguire l'impostazione di rete per il telecomando.



(1) Toccare il pulsante MENU.

(2) Toccare [Impos installaz].

(3) Toccare [Impost remota].



(4) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

| No. | Voce            | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Impos LAN       | Seleziona se la connessione LAN è utilizzata o meno.→ <b>Fare riferimento a 3-5-6-1.</b>                                                                                                                                                        |
| ②   | "Impostaz rete" | Imposta la rete quando viene usata la connessione LAN.→ <b>Fare riferimento a 3-5-6-2.</b>                                                                                                                                                      |
| ③   | "ID utente" (*) | Imposta l'ID utente (max. 20 caratteri) per l'accesso remoto quando si usa la connessione LAN. Il terzo o i successivi utenti possono essere impostati dal web. È possibile registrare un massimo di 30 utenti.→ <b>Fare riferimento a 4-6.</b> |
| ④   | "Password" (*)  | Imposta la password utente (max. 20 caratteri) per l'accesso remoto quando si usa la connessione LAN.                                                                                                                                           |

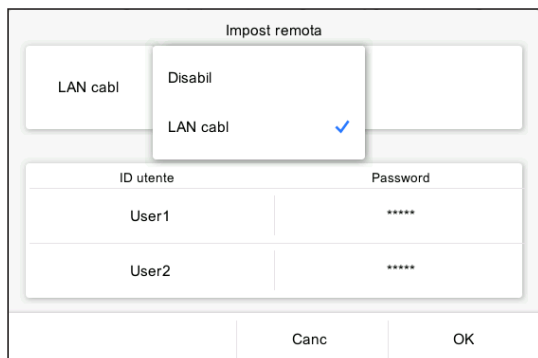
(\*) Max. 20 caratteri alfanumerici e simboli

#### Nota

- Impostare sempre una password prima di utilizzare la funzione di controllo remoto.
- Impostare una password complessa e non utilizzare una password facilmente indovinabile. Inoltre, non riutilizzare le password.
- Mantenere il proprio ID utente e la propria password segreti a chiunque non sia la persona interessata.

#### 3-5-6-1. Impostazione LAN

Selezionare se la connessione LAN è utilizzata o meno.



(1) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

| No. | Voce      | Descrizione                                                                                                                                                                                                            |
|-----|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Impos LAN | Seleziona tra i seguenti. <ul style="list-style-type: none"><li>• Quando la connessione LAN non viene usata, selezionare "Disabil".</li><li>• Quando la connessione LAN viene usata, selezionate "LAN cabl".</li></ul> |

3-5-6-2. Impostazione di rete

Quando “LAN cabl” è selezionato nell'impostazione LAN, impostare la rete.

Impostaz rete

①

Indir. IP

192.168.1.1

②

Subnt mask

255.255.255.0

③

Gateway pred

192.168.1.254

④

DNS primar

0.0.0.0

⑤

DNS second

0.0.0.0

Canc

OK

- (1) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].  
[Valore iniziale: gli indirizzi sono impostati come mostrato nella figura a sinistra.]

| No. | Voce               | Descrizione                                                          |
|-----|--------------------|----------------------------------------------------------------------|
| ①   | “Indir. IP” (*)    | Imposta “Indir. IP” di questo telecomando.                           |
| ②   | “Subnt mask” (*)   | Imposta “Subnt mask” di questo telecomando.                          |
| ③   | “Gateway pred” (*) | Imposta “ Gateway pred” di questo telecomando.                       |
| ④   | “DNS primar” (*)   | Immette “DNS primar” (Domain Network Service) di questo telecomando. |
| ⑤   | “DNS second” (*)   | Immette “DNS second” (Domain Network Service) di questo telecomando. |

(\*) [\*\*\*.\*\*\*.\*\*\*.\*\*\*] (Immettere da 0 a 255 in “\*\*\*”).

3-5-7. Impostazione di ingresso esterno

Eseguire l'impostazione dell'ingresso esterno.

Tutto On

Group-01

Misto

Group-04

Impost remota

Impost ingr esterno

Impostazione posta

Impostazione Timer

Imp. sensore unità int.

Impos gruppo

Unità est

Preferenze

Manutenz

Impos installaz

- (1) Toccare il pulsante MENU.  
(2) Toccare [Impos installaz].  
(3) Toccare [Impost ingr esterno].

Impost ingr esterno

①

Operaz

Arresto emerg

②

Metodo inser

Bordo

Canc

OK

- (4) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

| No. | Voce           | Descrizione                                                                              |
|-----|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | “Operaz”       | Seleziona “Operaz” per l'ingresso esterno.<br>“Arresto emerg”, “Ttt On/Off”, “Non usare” |
| ②   | “Metodo inser” | Seleziona “Metodo inser”.<br>“Bordo”, “Impulso”                                          |

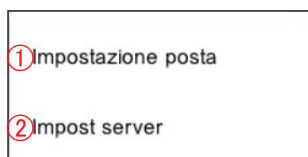


### 3-5-8. Impostazione di posta

Imposta la destinazione dell'indirizzo di posta quando "Notifica errore" o "Notifica tmp stnz" viene inviato.



- (1) Toccare il pulsante MENU.
- (2) Toccare [Impos installaz].
- (3) Toccare [Impostazione posta].



- (4) Selezionare la funzione di impostazione.

| No. | Voce                 | Descrizione                                                                                      |
|-----|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Impostazione posta" | Esegue l'impostazione dell'account di posta, ecc. → <b>Fare riferimento a 3-5-8-1.</b>           |
| ②   | "Impost server"      | Esegue l'impostazione della connessione del server di posta.→ <b>Fare riferimento a 3-5-8-2.</b> |

\* Quando l'impostazione server è stata eseguita, eseguire l'impostazione posta.

#### 3-5-8-1. Impostazione di posta



- (1) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

| No. | Voce                                   | Descrizione                                                                                                                                           |
|-----|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Notifica errore"                      | Imposta "Abilit" o "Disabil" della notifica via posta quando si verifica un errore.                                                                   |
| ②   | "Indir. E-mail"                        | Imposta la destinazione dell'indirizzo di posta quando "Notifica errore" o "Notifica tmp stnz" viene inviato.                                         |
| ③   | "Prova trasmiss"                       | Esegue "Prova trasmiss" per inviare la mail di notifica.<br>Display dei risultati di trasmissione:<br>"Invio mail non riuscito."(*1) /"Mail inviata." |
| ④   | "Notifica tmp stnz" ("Limit inf.")(*2) | Imposta il limite inferiore della temperatura stanza per l'invio di una mail.<br>"Limit inf.": -15,5 °C                                               |
| ⑤   | "Notifica tmp stnz" ("Limit sup.")(*2) | Imposta il limite superiore della temperatura stanza per l'invio di una mail.<br>"Limit sup.": 63,5 °C                                                |

(\*1) Se l'invio posta non è riuscito, viene visualizzato il motivo dell'errore di invio. Quando un errore del server di posta viene visualizzato nel messaggio del motivo di errore, contattare la società di gestione del server di posta. Per altri messaggi, controllare le impostazioni appropriate in questo controller

(\*2) Per notifica di temperatura stanza, il telecomando a filo deve essere collegato all'unità interna e il sensore remoto deve essere abilitato.

Per informazioni sul metodo di impostazione, fare riferimento al manuale del telecomando.

\* Se l'impostazione del server non è corretta, l'email non viene inviata. Per i dettagli, fare riferimento al proprio servizio di email.

3-5-8-2. Impostazione del server

Impost server

① Indir. E-mail mitt  
abc@xyz.com

② Ind. serv Email usc  
smtp.xyz.com

③ Porta  
587

④ Nome utente  
abc@xyz.com

⑤ Password  
\*\*\*\*\*

⑥ SSL  
STARTTLS

Canc

OK

(1) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

| No. | Voce                  | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Indir. E-mail mitt"  | Immette l'indirizzo email del mittente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ②   | "Ind. serv Email usc" | Immette il server email in uscita (SMTP).                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ③   | "Porta"               | Immette il n. di porta di SMTP.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ④   | "Nome utente"         | Immette il nome account (nella maggior parte dei casi, l'indirizzo di posta o la parte di indirizzo e-mail che precede @) per l'autenticazione SMTP. (max. 50 caratteri)                                                                                                                                                                  |
| ⑤   | "Password"            | Immette la password per l'autenticazione SMTP. (max. 12 caratteri)                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| ⑥   | "SSL"                 | Seleziona il tipo di crittografia in base al servizio di posta.<br>"Nessuno": non crittografia.<br>"SMTP su SSL": crittografia tutti dall'inizio ed esegue la comunicazione SMTP.<br>"STARTTLS": avvia inizialmente la comunicazione SMTP con testo in chiaro e crittografia la parte richiesta del testo dal centro della comunicazione. |

\* Se l'impostazione del server non è corretta, l'email non viene inviata. Per i dettagli, fare riferimento al proprio servizio di email.

3-5-9. Impostazione del timer

Impostare il timer che arresta automaticamente il funzionamento per evitare di dimenticarsi di spegnere.

Tutto  
Off On

Group-01  
Misto

Imposti remoto  
Impost ingr esterno  
Impostazione posta  
Impostazione Timer  
Imp. sensore unità int.

Auto-timer disat (4)  
Imp ritorno auto temp

Impos gruppo  
Unità est  
Preferenze  
Manutenz  
Impos installaz (2)

- (1) Toccare il pulsante MENU.
- (2) Toccare [Impos installaz].
- (3) Toccare [Impostazione Timer].
- (4) Toccare [Auto-timer disat] ([Fare riferimento a 3-5-9-1](#)) o [Imp ritorno auto temp] ([Fare riferimento a 3-5-9-2](#)).

3-5-9-1. Timer di disattivazione automatica

① Abilit

Auto-timer disat

② Ora arrFun  
30 min

③ Campo ora  
Spec. Campo

④ Ora avvio  
12:00 AM

⑤ Ora fine  
12:10 AM

⑥ Gruppi registrati : 0

Canc

OK

(5) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

| No. | Voce                | Descrizione                                                                                     |
|-----|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Auto-timer disat"  | Imposta "Abilit" o "Disabil" del timer. Quando "Abilit" è selezionato, da ② a ⑤ sono abilitati. |
| ②   | "Ora arrFun"        | Imposta "Ora arrFun" in unità di 10 minuti. [30-240 min]                                        |
| ③   | "Campo ora"         | Seleziona "Campo ora". "Spec. Campo" / "Continuo"                                               |
| ④   | "Ora avvio"         | Imposta "Ora avvio". Quando "Spec. Campo" è selezionato, questa voce è abilitata.               |
| ⑤   | "Ora fine"          | Imposta "Ora fine". Quando "Spec. Campo" è selezionato, questa voce è abilitata.                |
| ⑥   | "Gruppi registrati" | Imposta i gruppi da controllare. → <a href="#">Fare riferimento a 2-3-1-1</a> .                 |

(quando “Ora arrFun” è selezionato)

(quando “Ora avvio” e “Ora fine” sono selezionati)

### 3-5-9-2. Impostazione temperatura ritorno automatico

Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

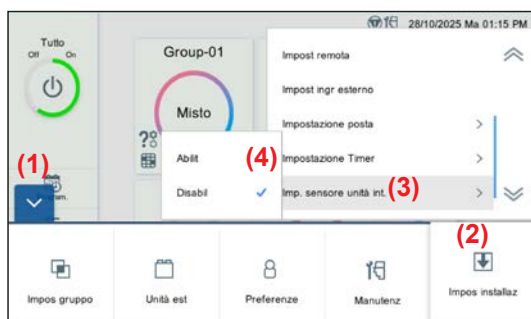
| No. | Voce                     | Descrizione                                                                                                                                                                                                               |
|-----|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Imp ritorno auto temp"  | Imposta "Abilit" o "Disabil" del timer. Quando "Abilit" è selezionato, da ② a ③ sono abilitati.                                                                                                                           |
| ②   | "Tempo rit. Raf/Deum"    | Imposta "Tempo rit. (Raf/Deum)" in unità di 10 minuti. [10-240 min]                                                                                                                                                       |
| ③   | "Temp.ra rit (Raf/Deum)" | Imposta "Temp.ra rit (Raf/Deum)" in unità di 0,5 °C/1 °F. L'intervallo di temperatura da visualizzare è basato sull'impostazione dei limiti inferiore e superiore della temperatura. → <b>Fare riferimento a 2-2-2-2.</b> |
| ④   | "Tempo rit. (Risc)"      | Imposta "Tempo rit. (Risc)" in unità di 10 minuti. [10-240 min]                                                                                                                                                           |
| ⑤   | "Temp.ra rit (Risc)"     | Imposta "Temp.ra rit (Risc)" in unità di 0,5 °C/1 °F. L'intervallo di temperatura da visualizzare è basato sull'impostazione dei limiti inferiore e superiore della temperatura. → <b>Fare riferimento a 2-2-2-2.</b>     |
| ⑥   | "Gruppi registrati"      | Imposta i gruppi da controllare. → <b>Fare riferimento a 2-3-1-1.</b>                                                                                                                                                     |

(Quando è selezionato “Tempo rit.”)

(Quando è selezionato “Temp.ra rit”)

### 3-5-10. Impostazione display temp stan sensore unità interna

Visualizzare la temperatura ambiente all'unità interna funzionante anche se il telecomando o il sensore opzionale non vengono utilizzati.



- (1) Toccare il pulsante MENU.
- (2) Toccare [Impos installaz].
- (3) Toccare [Imp. sensore unità int.].
- (4) Toccare [Abit] o [Disabil].

### 3-5-11. Inizializzazione

Eseguire l'inizializzazione di questo telecomando.

**Tutti i contenuti registrati verranno eliminati e riportati all'impostazione predefinita di fabbrica con questa funzione. Utilizzare questa funzione con la massima cautela.**



- (1) Toccare il pulsante MENU.
- (2) Toccare [Impos installaz].
- (3) Toccare [Inizializ].



- (4) Quando si inizializza questo telecomando, toccare il pulsante [OK].  
Attendere un certo tempo senza spegnere l'alimentazione.  
Quando appare la schermata di impostazione iniziale, impostare in base alla procedura guidata. → **Fare riferimento a 1-5.**

### Nota

- Inizializzare sempre il prodotto prima di smaltirlo o di trasferirlo a terzi.

## 4. FUNZIONAMENTO TELECOMANDO

### [Condizioni d'uso]

|                             |                                                                             |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Compatibilità con i browser | Google Chrome :139.0.7258.128,<br>Microsoft Edge :139.0.3405.102, Safari:18 |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|

Per informazioni su questo telecomando, fare riferimento al seguente sito web.

<https://www.generalww.com/global/support/>

### [Precauzioni per l'uso]

- Quando si utilizza questo prodotto, diventa possibile azionare il condizionatore d'aria da posizioni in cui non è possibile vederlo direttamente. Ciò significa che le persone nella stanza potrebbero essere esposte al funzionamento accidentale del condizionatore d'aria. Controllare le condizioni della stanza prima di utilizzare questo prodotto.
- **Assicurarsi di controllare su base regolare che l'alimentazione al condizionatore d'aria sia collegata in modo sicuro e che non si sia accumulata polvere nell'area circostante. Ciò potrebbe causare surriscaldamento o incendi.**
- **Assicurarsi di controllare in anticipo che non vi siano malfunzionamenti del condizionatore d'aria.**
- **Assicurarsi che il flusso d'aria dal condizionatore d'aria non causi effetti negativi.**  
Degli oggetti potrebbero cadere, causando lesioni personali, incendi o danni alla proprietà.
- **Se si sa che vi sono persone nelle vicinanze del condizionatore d'aria, informarle in anticipo che si intende azionarlo e arrestarlo da una posizione distante.**  
Il funzionamento o l'arresto improvviso del condizionatore d'aria potrebbe sorprendere le persone e farle cadere o inciampare se sono in piedi.  
Inoltre, rapidi cambiamenti della temperatura della stanza potrebbero causare il deterioramento delle condizioni fisiche delle persone. Non utilizzare questo prodotto se vi sono persone nella stanza che non sono in grado di controllare autonomamente la temperatura.  
(Per esempio, neonati, bambini, persone con disabilità fisiche, anziani o persone malate.)
- **Comprendere appieno le impostazioni riservate del timer e le altre operazioni prima di utilizzare questo prodotto.**  
Il funzionamento o l'arresto inaspettato del condizionatore d'aria potrebbe causare il deterioramento delle condizioni fisiche delle persone o avere effetti indesiderati su animali o piante.
- **Controllare frequentemente le impostazioni e la situazione operativa del condizionatore d'aria quando si utilizza questo prodotto da una posizione distante.**  
I cambiamenti rapidi della temperatura della stanza potrebbero causare il deterioramento delle condizioni fisiche delle persone o avere effetti indesiderati su animali o piante.

## 4-1. Impostazione del funzionamento remoto

(1) Central Controller

(2)

Login ID

Password

Language  
English

Login

☐ Do not logout automatically

- (1) Avviare un browser e immettere l'indirizzo della pagina web nel campo dell'indirizzo.  
(Indirizzo pagina web)  
[https://\[Central Controller IP address\]/index.html](https://[Central Controller IP address]/index.html)
- (2) Immettere "ID di accesso" e "Password". Selezionare "Lingua" e toccare il pulsante [Accesso].  
(Immettere "ID di accesso" e "Password" che sono impostati sulla schermata di impostazione remota.) → **Fare riferimento a 3-5-6.**
- (3) Viene visualizzata la schermata di monitoraggio per il telecomando.

(3)

Disp contr centr

Selezni tutto

Elenco R.C.G. Operaz Off On

| Nome     | On/Off | Modo | Temp [°C]                     | Val vent | Alert | Bloccare |
|----------|--------|------|-------------------------------|----------|-------|----------|
| Group 01 | On     | Raff | 24.0<br>26.5                  |          |       |          |
| Group 02 | On     | Risc | 24.0<br>24.0                  |          |       |          |
| Group 03 | Err    | Auto | 63.5<br>25.0<br>-15.5<br>22.5 | 20.0     |       |          |
| Group 04 | Off    | Auto | 24.0<br>26.5                  |          |       |          |

## 4-2. Monitor

### 4-2-1. Schermata monitoraggio

[Schermata tablet]

Gruppo monitor

(1) Disp contr centr

(2) Selezni tutto

(7) (3) Elenco R.C.G. (4) Operaz (5) Off (6) On

| Nome     | On/Off | Modo | Temp [°C]                     | Val vent | Alert | Bloccare |
|----------|--------|------|-------------------------------|----------|-------|----------|
| Group 01 | On     | Raff | 24.0<br>26.5                  |          |       |          |
| Group 02 | On     | Risc | 24.0<br>24.0                  |          |       |          |
| Group 03 | Err    | Auto | 63.5<br>25.0<br>-15.5<br>22.5 | 20.0     |       |          |
| Group 04 | Off    | Auto | 24.0<br>26.5                  |          |       |          |
| Group 05 | On     | Raff | 24.0<br>26.5                  |          |       |          |
| Group 06 | Off    | Auto | 24.0<br>26.5                  |          |       |          |

Monitor R.C.G

(1) Disp contr centr

(2) Selezni tutto

(7) (4) Operaz (5) Off (6) On

| Nome R.C.G. | On/Off | Modo | Temp [°C]    | Val vent | Alert | Bloccare |
|-------------|--------|------|--------------|----------|-------|----------|
| 00-00       | Err    | Auto | 24.0<br>25.0 |          |       |          |
| 00-01       | On     | Risc | 24.0<br>23.0 |          |       |          |
| 00-02       | On     | Raff | 23.0         |          |       |          |
| 00-03       | Off    | Auto | 24.0<br>26.5 |          |       |          |
| 00-04       | On     | Raff | 23.0         |          |       |          |
| 00-05       | Off    | Auto | 24.0<br>26.5 |          |       |          |

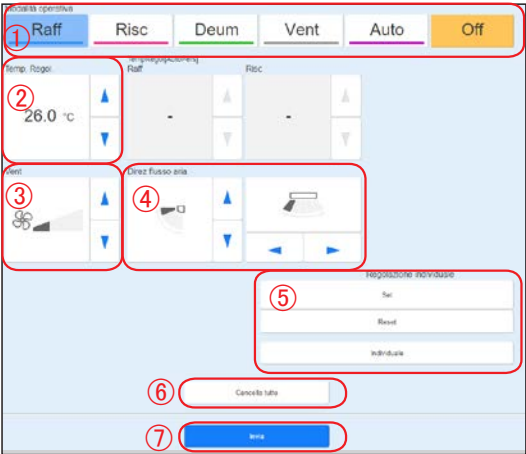
- (1) Selezionare la casella di controllo di R.C.G. da modificare per l'impostazione.

| No. | Voce            | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Pulsante menu   | Seleziona il processo. <ul style="list-style-type: none"><li>Gruppo monitor → <b>Fare riferimento a 4-2-1.</b></li><li>Monitor R.C.G → <b>Fare riferimento a 4-2-1.</b></li><li>Cambio Password → <b>Fare riferimento a 4-3.</b></li><li>Ord visual unità → <b>Fare riferimento a 4-4.</b></li><li>Preferenze → <b>Fare riferimento a 4-5.</b></li><li>Impostazione account → <b>Fare riferimento a 4-6</b> (Quando si accede con l'account registrato in "Impostazione remota" (→ <b>Fare riferimento a 3-5-6.</b>) dell'unità principale o con l'account dei diritti di amministratore, viene visualizzata questa impostazione.)</li></ul> |
| ②   | "Selezni tutto" | Seleziona (controlla) tutti gli R.C.G.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ③   | [Elenco R.C.G.] | Visualizza l'elenco di R.C.G. incluso nel gruppo selezionato. (Questo elenco è visualizzato solo sulla schermata "Monitor gruppo".)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ④   | [Operaz]        | Imposta l'operazione. → <b>Fare riferimento a 4-2-2.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ⑤   | [Off]           | Imposta R.C.G. selezionato su Off.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ⑥   | [On]            | Imposta R.C.G. selezionato su On.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ⑦   | [Icona]         | Quando anche una sola unità è anomala nelle unità interne o esterne registrate, viene visualizzata l'icona [Err]. Quando viene toccata, viene visualizzata la finestra di messaggio che mostra l'elenco delle unità anomale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

[Schermata smartphone]



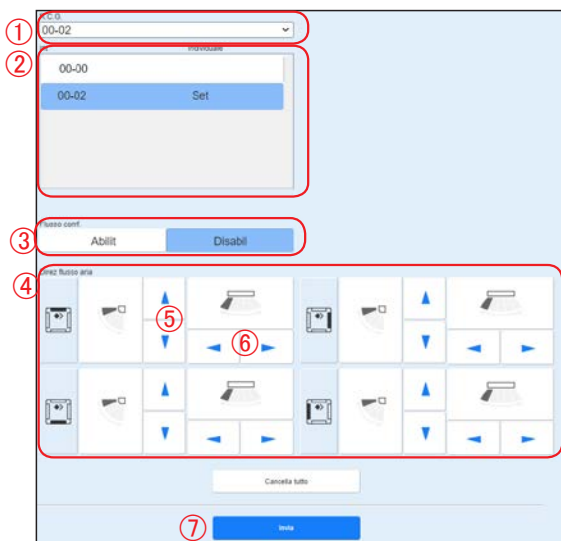
4-2-2. Operazione



(1) Impostare la voce e toccare il pulsante [Invia].

| No. | Voce                      | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "Modalità operativa"      | Seleziona uno tra "Raff", "Risc", "Deum", "Vent", "Auto" e "Off". (La modalità selezionabile dipende dall'unità interna)                                                                                                                                    |
| ②   | "Temp. Regol."            | Seleziona la "Temp. Regol." con unità di 0,5 °C (1 °F). (tranne quando "Vent" o "Off" è selezionato)                                                                                                                                                        |
|     | * "TempRegol [AutoPers]"  | Seleziona la "Temp. Regol." durante il funzionamento "Raff" e la "Temp. Regol." durante il funzionamento "Risc" quando la modalità di funzionamento è "AutoPers". (L'unità interna applicata e l'unità esterna non applicata non possono essere combinate.) |
| ③   | "Vent"                    | Imposta il volume dell'aria.                                                                                                                                                                                                                                |
| ④   | "Direz flusso aria"       | Imposta la direzione del flusso d'aria per le direzioni verticale e orizzontale.                                                                                                                                                                            |
| ⑤   | "Regolazione individuale" | Imposta l'impostazione della direzione del flusso aria individuale.                                                                                                                                                                                         |
| ⑥   | Pulsante [Cancella tutto] | Ripristina la schermata e torna allo stato originale.                                                                                                                                                                                                       |
| ⑦   | Pulsante [Invia]          | Invia il contenuto dell'impostazione al controller centrale.                                                                                                                                                                                                |

### 4-2-3. Flusso d'aria individuale



| No. | Voce                                                    | Descrizione                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Selezione gruppo R.C.                                   | Visualizza l'elenco di R.C.G. selezionabili.                                                                                                                                                                                         |
| ②   | Selezione unità interna                                 | Visualizza l'elenco di unità interne selezionabili.                                                                                                                                                                                  |
| ③   | Controllo del flusso d'aria confortevole                | Imposta il controllo del flusso d'aria confortevole dell'unità interna selezionata. (Quando l'unità interna selezionata non ha l'impostazione di controllo del flusso d'aria confortevole, questa funzione non può essere eseguita.) |
| ④   | Display posizione della direzione flusso d'aria         | Visualizza l'icona in base alla posizione della direzione di flusso d'aria dell'unità interna selezionata.                                                                                                                           |
| ⑤   | Selezione della direzione del flusso d'aria verticale   | Seleziona la direzione del flusso d'aria toccando.                                                                                                                                                                                   |
| ⑥   | Selezione della direzione del flusso d'aria orizzontale | Seleziona la direzione del flusso d'aria toccando.                                                                                                                                                                                   |
| ⑦   | Pulsante [Invia]                                        | Invia il contenuto dell'impostazione al controller centrale                                                                                                                                                                          |

### 4-3. Cambio di password

Impostare la password.

(1) Impostare la password.

Immettere le seguenti voci e toccare il pulsante [Reg].

- ① Password
- ② Nuova password
- ③ Nuova password (Conferma)

#### Nota

- Impostare una password complessa e non utilizzare una password facilmente indovinabile. Inoltre, non riutilizzare le password.
- Mantenere il proprio ID utente e la propria password segreti a chiunque.

### 4-4. Ordine di visualizzazione dell'unità

Modificare l'ordine di visualizzazione di gruppo.



(1) Ordinare le unità e toccare il pulsante [Reg].



## 4-5. Impostazione delle preferenze

Impostare l'unità di temperatura per questo display di sistema.



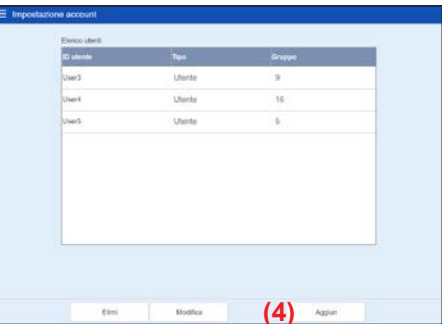
- (1) Selezionare [°C] o [°F] come unità di temperatura e toccarlo.
- (2) Toccare il pulsante [Reg].

## 4-6. Impostazione account

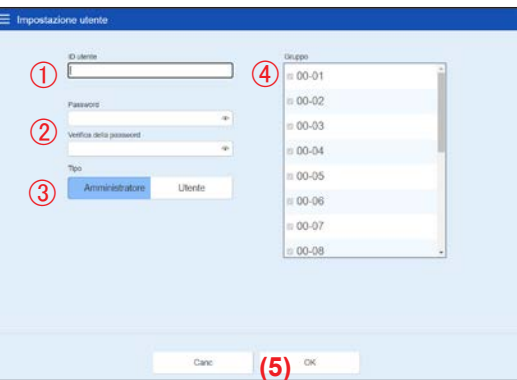
È possibile impostare un massimo di 30 account. (È possibile connettere fino a 10 account contemporaneamente.)



- (1) Effettuare l'accesso con l'account registrato in Impost remota dell'unità principale o con l'account diritti amministratore. → **Fare riferimento a 4-1.**
- (2) Toccare il pulsante MENU.
- (3) Toccare [Impostazione account].



- (4) Toccare il pulsante Aggiun.



- (5) Impostare la voce e toccare il pulsante [OK].

| No. | Voce        | Descrizione                                                                                                                                                                                   |
|-----|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | "ID utente" | Imposta l'ID utente.                                                                                                                                                                          |
| ②   | "Password"  | Imposta la password.                                                                                                                                                                          |
| ③   | "Tipo"      | Seleziona l'autorità.<br>Amministratore: controlla tutti i gruppi.<br>Utente: controlla solo i gruppi impostati in "Gruppo".<br>Inoltre, l'impostazione dell'account non può essere eseguita. |
| ④   | "Gruppo"    | Seleziona il gruppo da controllare quando "Utente" è impostato come autorità.* (Quando "Amministratore" è impostato come autorità, questa selezione non è richiesta.)                         |

\* Quando si aziona R.C.G non registrato nel gruppo, selezionare "Gruppo non registrato RCG".

### Nota

- Impostare una password complessa e non utilizzare una password facilmente indovinabile. Inoltre, non riutilizzare le password.
- Mantenere il proprio ID utente e la propria password segreti a chiunque non sia la persona interessata.
- Cancellare gli account che non sono più utilizzati.

## 5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

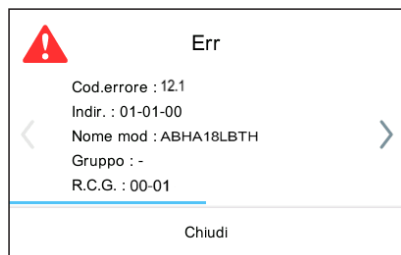
### 5-1. Errore

Quando si verifica uno stato speciale nel sistema, per esempio quando si verifica un errore o una perdita di refrigerante in questo telecomando, i contenuti dell'errore vengono visualizzati in primo piano sullo schermo. Allo stesso tempo una mail di contenuti dell'errore viene inviata all'indirizzo registrato di posta per la notifica errore.

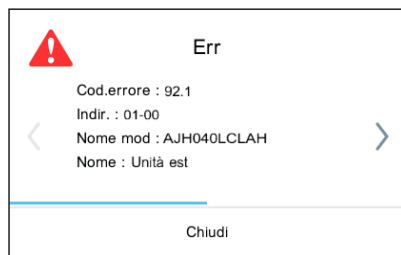
#### ■ Errore



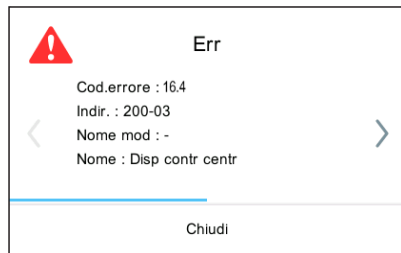
Display errore (unità interna)



Display errore (unità esterna)



Display errore (controller)



Quando il pulsante [Err] viene toccato, le informazioni di errore (messaggio di errore o perdita di refrigerante) viene visualizzato sullo schermo. Contattare il reparto di assistenza, se necessario.

Le informazioni di errore vengono visualizzate. Confermare la posizione dell'errore. (Per il codice errore che riguarda l'unità interna e l'unità esterna, fare riferimento al manuale di ciascuna unità.)

#### (Unità interna)

“Cod.errore”

“Indir.”

“Nome mod”

“Gruppo”

“R.C.G.”

#### (Unità esterna)

“Cod.errore”

“Indir.”

“Nome mod”

“Nome” (Fissato su “Unità est”)

#### (Controller)

“Cod.errore”

“Indir.”

“Nome mod” (Fissato su “—”)

“Nome” (Fissato su “Disp contr centr”)

## 5-2. Visualizzazione quando è stata rilevata la perdita di refrigerante

Il pop-up di perdita di refrigerante viene visualizzato in uno dei seguenti casi.

### ■ Modalità Monitor / Messaggio di arresto allarme perdita



- Quando il sensore di perdita di refrigerante rileva una perdita di refrigerante, sullo schermo appare "Messaggio di arresto per allarme perdita" e si sente il suono forte di un cicalino. Toccando [Allarme arresto] l'allarme si interromperà e verrà visualizzato il messaggio del pulsante [Chiudi].

### Nota

- Le impostazioni del suono del cicalino e della retroilluminazione non possono essere disabilitate a causa della perdita di refrigerante.
- Il cicalino continuerà a suonare finché le richieste di allarme di tutte le unità interne non saranno cancellate o non verrà toccato il pulsante [Allarme arresto] visualizzato sullo schermo.



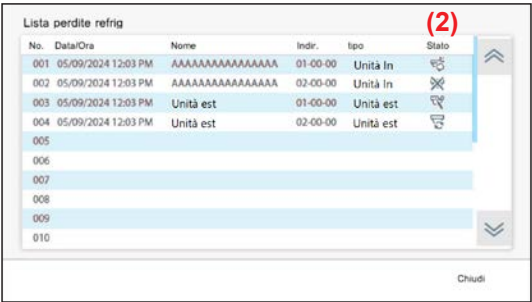
- Toccare [Chiudi], viene visualizzato l'elenco delle perdite di refrigerante.

■ Quando si verifica l'errore del sensore di perdita di refrigerante



(1) Se si verifica un errore del sensore di perdita di refrigerante, verranno visualizzati un messaggio e un'icona.

| Icona | Stato                                                        |
|-------|--------------------------------------------------------------|
|       | Guasto del sensore di perdita di refrigerante                |
|       | Sensore di perdita di refrigerante scaduto                   |
|       | Tempo di sostituzione del sensore di perdita di refrigerante |



(2) Un'icona simile sarà visualizzata anche nell'elenco delle perdite di refrigerante.

**Nota**

- Lo stato degli eventi può essere controllato nella schermata dell'elenco delle perdite di refrigerante.

**5-3. Arresto di emergenza**

Il pop-up dell'arresto emergenza viene visualizzato in uno dei seguenti casi.

**5-3-1. Quando viene ricevuto un segnale dall'ingresso esterno**



- Quando viene ricevuto un segnale da un ingresso esterno, il seguente messaggio viene visualizzato in primo piano sullo schermo.

“Operazione sospesa; arresto emerg attivato con segnale ingr emerg da dispos est mentre il dispos di controllo non può essere utilizzato.”

- Quando la notifica di rilascio viene ricevuta da un ingresso esterno, rilasciare “Arresto emerg”.

**5-3-2. Quando viene ricevuto un segnale dal sistema VRF**



- Quando viene ricevuto un segnale dal sistema VRF, il seguente messaggio viene visualizzato in primo piano sullo schermo.

“Operazione sospesa; segnale est arresto emerg rilevato da altro dispos VRF mentre il controller centrale non può essere utilizzato.”

- Quando la notifica di rilascio viene ricevuta dal sistema VRF, rilasciare “Arresto emerg”.

## 5-4. Codici di errore

---

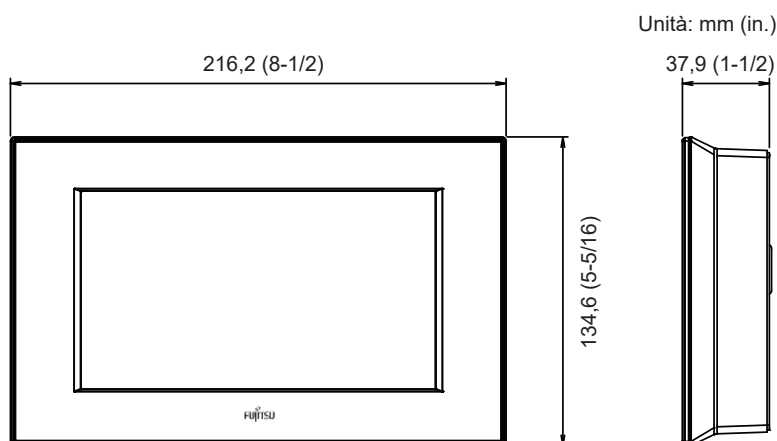
Per i dettagli sugli errori di unità interna o unità esterna quando si controllano i contenuti dell'errore, fare riferimento ai codici di errore in ciascun manuale d'installazione.

| Codici di errore | Contenuto                                                 |
|------------------|-----------------------------------------------------------|
| 161              | Errore connessione PCB di comunicazione                   |
| 164              | Errore di comunicazione della rete dispositivo periferico |
| C21              | Errore PCB di comunicazione                               |

## 6. SPECIFICHE

|                                         |          |                                          |
|-----------------------------------------|----------|------------------------------------------|
| Nome modello                            |          | UTY-DCGYZ4, UTY-DCGGZ4                   |
| Tensione di alimentazione               | V        | 1 ø CA 100 - 240                         |
| Frequenza di alimentazione              | Hz       | 50 / 60                                  |
| Consumo di corrente                     | W        | 7                                        |
| Display                                 |          | LCD TFT a colori, 7,0 pollici WVGA       |
| Interfaccia esterna                     |          | Linea di trasmissione                    |
|                                         |          | Ingresso esterno                         |
|                                         |          | Uscita esterna                           |
|                                         |          | LAN cablata (100BASE-TX)                 |
| Intervallo temperatura di utilizzo      | °C (°F)  | Da 0 a 40 (da 32 a 104)                  |
| Intervallo umidità di utilizzo          | %        | Da 0 a 85 (senza condensa)               |
| Intervallo temperatura di conservazione | °C (°F)  | Da -20 a 70 (da -4 a 158)                |
| Intervallo umidità di conservazione     | %        | Da 0 a 85 (senza condensa)               |
| Dimensioni (A×L×P)                      | mm (in.) | 134,6×216,2×37,9<br>(5-5/16×8-1/2×1-1/2) |
| Peso                                    | g (oz.)  | 800 (28,2)                               |

\* Il pannello a cristalli liquidi è fabbricato utilizzando una tecnologia ad alta precisione, ma potrebbe esserci comunque lo 0,01% o meno di pixel mescolati o di pixel illuminati continuamente. Questo non è un guasto.



## 7. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO DEI RAEE



Questo simbolo riportato sul prodotto o prodotti e/o nella relativa documentazione di accompagnamento e/o sull'imballaggio indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (RAEE) contenenti una o più batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici generici. Per il corretto trattamento, recupero e riciclo di vecchi prodotti, seguire il regolamento in conformità con la normativa nazionale di ciascun Paese UE e degli altri Paesi SEE.

Non cercare di rimuovere le unità da soli e non gettarle fra i rifiuti urbani.

Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rivenditore o installatore locale.

**GENERAL Inc.**

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan